

L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Neuchâtel, Saint-Imier, Tramelan, Saint-Brais

Rédaction
Administration:
2301 La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14
Tél. (039) 211 35
Télex 95 2114

la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

opinion

Israël - Union soviétique

Rien n'est immuable

Paris: rencontre des ambassadeurs en France d'Israël et d'Union soviétique. New York: un tête-à-tête Shamir - Chevardnadze.

- Un événement? Un assouplissement de Moscou? Une tentative de Tel-Aviv de se rapprocher du Kremlin et de montrer à Washington que l'Etat hébreu n'est pas à la solde des Etats-Unis?

Les deux premières questions doivent recevoir une réponse négative.

Les contacts entre Israël et l'URSS n'ont, selon toute probabilité, jamais été interrompus. En tous cas, au début de cette année, Edgar Bronfman, président du Conseil juif mondial, a été invité dans la capitale soviétique et il est quasi certain qu'il y a parlé de l'émigration juive et qu'il a transmis aux dirigeants de Tel-Aviv un message de politique réaliste.

D'autre part, Moscou n'a jamais caché qu'il désirait se joindre aux négociations sur le processus de paix au Proche-Orient. S'il a jugé bon de le rappeler maintenant, ce n'est certainement pas qu'il a adouci ses positions, mais plutôt pour remettre en mémoire du président Hafez el-Assad que la Syrie, n'est pas entièrement maîtresse du jeu!

Reste Tel-Aviv. Comme beaucoup d'Israéliens, M. Shimon Peres serait heureux de négocier une cession de territoire contre une paix sûre.

En acceptant que les Juifs d'Union soviétique viennent s'établir en Terre promise, plutôt qu'aux Etats-Unis, il calmerait les craintes de tous ses compatriotes que chicane l'augmentation démographique galopante des Arabes habitant Israël même ou les territoires occupés.

Quant au haut plateau du Golan, qui constitue une position stratégique d'une importance immense, on doit se souvenir que c'est seulement en décembre 1981 que M. Menahem Begin l'a annexé alors qu'il était occupé par Israël depuis 1967.

Pour un travailleur, l'annexion doit donc être, théoriquement du moins, négociable.

En outre, Tel-Aviv ne serait sans doute pas mécontent de prouver aux Etats-Unis, lesquels renâclent de plus en plus à éponger les dettes israéliennes, qu'il jouit, en dépit de tout, d'une certaine liberté de manœuvres.

Bref, il voudrait illustrer que l'appui américain n'est pas un cadeau gratuit, mais qu'il s'inspire plutôt du principe «donnant, donnant».

Quoi qu'il en soit, même s'il y a ouverture d'Israël vers l'URSS, il est peu vraisemblable qu'elle devienne assez large pour modifier beaucoup les alliances au Proche-Orient.

Mais rien n'est immuable en politique. Les commentateurs ont tendance à trop l'oublier aujourd'hui.

Willy BRANDT

Copenhague: attentats à la bombe Synagogue endommagée, bureau éventré, 20 blessés



Les lourdes portes de bois de la synagogue ont été soufflées. (Bélino AP)

Des bombes ont éventré lundi matin le bureau d'une compagnie aérienne américaine et endommagé une synagogue à Copenhague, blessant 20 personnes dont trois grièvement.

Cinq heures après les explosions, un seul des blessés, souffrant de nombreuses brûlures graves, était en danger de mort, selon le porte-parole de la police Nils Larsen.

Ces attentats à la bombe ont eu lieu à quelques minutes d'intervalle, selon la police, alors que de nombreuses personnes faisaient leurs achats dans le centre de Copenhague, l'une des rares capitales européennes à n'avoir guère été la cible d'activités «terroristes».

Les explosions ont été causées par des bombes, a confirmé la police. Ils ont été revendiqués par le Djihad islamique en

représailles contre l'attaque d'un village sud-libanais par Israël.

Une première bombe, apparemment placée à l'extérieur, a éventré le bureau de ventes de billets de «Northwest Orient Airlines», la seule compagnie aérienne américaine à posséder un terminal dans la capitale danoise.

Selon un témoin interrogé par la radio danoise, des personnes ont été propulsées en l'air sur les lieux de l'explosion et l'une d'elles a été grièvement brûlée à ce carrefour habituellement très fréquenté de par sa proximité du parc de distraction de Tivoli. Un responsable de la compagnie Harald Ruetz a déclaré à AP que l'explosion semblait avoir eu lieu à l'extérieur. «Sans cela, l'employée et les deux clients auraient été tués», a-t-il ajouté.

Un autre engin au moins a explosé

dans un passage proche de la synagogue, dans une petite rue du centre-ville. Les lourdes portes de bois de l'édifice religieux, fermé au moment de l'attentat, ont été soufflées.

Le principal rabbin de Copenhague Bent Melchior a qualifié l'attentat d'«acte criminel» et a précisé que l'office du matin, auquel avaient participé une vingtaine de personnes, s'était achevé deux heures plus tôt.

M. Melchior avait fait la une des journaux début juillet lorsqu'il avait annoncé avec M. Omar Kitmitto, le représentant du nouveau bureau de l'Organisation de libération de la Palestine (OLP) au Danemark, qu'ils avaient l'intention de se rencontrer pour discuter du sionisme et de la politique palestinienne. (ap)

Au mois de septembre à New York Rencontre Shamir - Chevardnadze

Le ministre israélien des Affaires étrangères Yitzhak Shamir a déclaré lundi qu'il espérait pouvoir rencontrer son homologue soviétique Edouard Chevardnadze lors de l'Assemblée générale de l'ONU, en septembre.

Dimanche, le premier ministre Shimon Peres a envoyé un message au numéro un soviétique Mikhail Gorbatchev lui affirmant qu'il espérait que les deux pays pourraient s'accorder sur un grand nombre de sujets.

M. Shamir a précisé que la rencontre avec son homologue était prévue avant qu'une «fuite» ne révèle qu'il y avait eu une rencontre entre les ambassadeurs israéliens et soviétique à Paris, au domicile du chef d'orchestre Daniel Barenboim.

Il a ajouté que cette «fuite» faisait l'objet d'une enquête.

Israël: pour trois terroristes juifs Prison à vie

Par ailleurs, un tribunal israélien a condamné lundi à l'emprisonnement à vie trois colons juifs de Cisjordanie occupée reconnus coupables d'agressions contre des Palestiniens.

Douze autres militants ont été condamnés à des peines de trois à dix ans de prison.

Avant l'annonce du verdict, des hommes politiques de droite avec à leur tête le ministre des Affaires étrangères Shamir avaient annoncé qu'ils feraient pression pour que les accusés fassent l'objet d'une grâce.

Les 15 membres d'un mouvement juif clandestin avaient été reconnus coupables il y a deux semaines d'attentats anti-arabes et notamment de l'assassinat des trois étudiants palestiniens, des attentats à la voiture piégée qui ont mutilé deux maires de Cisjordanie et d'un complot visant à faire sauter le dôme de la mosquée du rocher de Jérusalem, lieu saint de l'Islam.

A leur entrée dans la salle d'audience, les accusés ont été salués par les applaudissements des membres de leur famille et de sympathisants de droite.

Des Israéliens de gauche ont critiqué le fait que les 15 militants bénéficient, selon eux, d'un traitement de faveur pendant leur procès et qu'ils aient pu aller à la plage ou bénéficier d'autorisations de sortie pour participer à des fêtes familiales. (ats, reuter, ap)

Réunion de l'OPEP à Genève Problème prioritaire: les prix

Les ministres de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), réunis lundi à Genève pour examiner une baisse des prix proposée par l'Arabie saoudite, ont évité une dispute sur une nouvelle répartition des quotas de production en renvoyant la question à une autre conférence.

Lors de la brève séance d'ouverture de la session d'été, les 13 ministres se sont mis d'accord sur la tenue d'une réunion spéciale, probablement en septembre, pour examiner divers projets de réduction de la production.

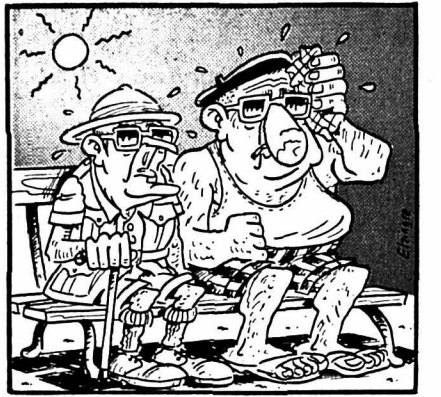
En reportant cette discussion, les ministres ont tacitement admis que le problème le plus urgent était celui de la réduction des prix.

L'OPEP est en effet particulièrement poussée à prendre une telle mesure depuis que l'Egypte et le Mexique ont baissé leurs tarifs au début du mois. Bien qu'ils ne soient pas membres de l'Organisation, ils sont les principaux concurrents sur le marché mondial.

Le prix de base des bruts de meilleure qualité de l'OPEP est de 28 dollars la baril. Les autres pétroles, de moindre qualité ou raffinés, sont vendus moins cher.

Le cheik Ahmed Zaki Yamani, ministre saoudien du pétrole, a déclaré avant l'ouverture de la conférence qu'il était favorable à une baisse de prix des pétroles de moindre qualité (26,50 dollars le baril pour l'OPEP, contre 23 dollars pour le Mexique). Il n'a cependant pas précisé l'ampleur de la réduction qu'il souhaitait, ni s'il réclamerait des mesures similaires pour les autres bruts.

Malgré le soutien dont l'Arabie saoudite bénéficie au sein de l'Organisation, une faction menée par la Libye, l'Algérie et l'Iran est fermement opposée à toute baisse des prix. Ces pays se sont plutôt prononcés pour une réduction de la production. Le ministre indonésien du pétrole Subroto, réélu président de l'organisation, avait déclaré lors de son discours d'ouverture que l'OPEP ne pouvait plus se permettre de laisser ses concurrents empiercer sur sa part de marché. «L'OPEP a atteint son extrême limite dans sa capacité à soutenir les cours en réduisant sa production», a-t-il indiqué. (ap)



M

météo

Toute la Suisse: le temps ensoleillé persiste. La température accusera une hausse progressive pour se situer, l'après-midi, aux alentours de 28 degrés. Le matin il fera 13° sur le Plateau, 10° en Valais central et 16° au Tessin. Chaud également en montagne avec une limite de zéro degré à plus de 4000 mètres.

Evolution probable jusqu'à samedi: ensoleillé et très chaud, devenant lourd jeudi après-midi puis, à partir de vendredi, nébulosité variable à forte et augmentation du risque d'orages.

Mardi 23 juillet 1985
30e semaine, 204e jour
Fête à souhaiter: Brigitte

	Mardi	Mercredi
Lever du soleil	6 h.00	6 h.01
Coucher du soleil	21 h.16	21 h.14
Lever de la lune	12 h.17	13 h.35
Coucher de la lune	—	0 h.12
	Vendredi	Lundi
Lac des Brenets	750,53 m.	750,38 m.
Lac de Neuchâtel	429,46 m.	429,44 m.

S

sommaire

L'Australie s'intéresse aux Pilatus

SUISSE Page 4

Jeux MAGAZINE Page 6

Une assurance contre la folie humaine ECONOMIE Page 7

R

région
2e cahier

Val-de-Travers
Le futur dans les pâturages

PAGE 11

Droguerie-Parfumerie-Herboristerie

Ferroc
Place Hôtel-de-Ville

C'EST CHIC!

28 26 44

Pendant les travaux autour de votre magasin, Radio TV Steiner vous offre
1 bon **GRATUIT**
pour le parking Coop-City (100m)

RADIO TV STEINER

Léopold-Robert 53 (sous les arcades)
La Chaux-de-Fonds

OFFRES D'EMPLOIS

Société de service en informatique de Neuchâtel engagée

représentant(e)

pour la vente de micro-ordinateurs et de logiciels.
Nous donnerons la préférence à candidat(e)s de 27 à 40 ans, dynamiques, avec une formation informatique, commerciale ou comptable.
Nous offrons un travail varié et bien rémunéré au sein d'une petite équipe.
Ecrire sous chiffre FM 87-1423 avec curriculum vitae et photo à
ASSA Annonces Suisses SA
2, fbg du Lac, 2000 Neuchâtel

MEUBLES Leitenberg TAPIS RIDEAUX

Le magasin et l'exposition
seront ouverts
durant toutes les vacances

Horaire: CID matin 9 h - 12 h
Après-midi 14 h 30 - 18 h 30

Chambres à coucher - Parois-bibliothèques
Salles à manger - Salons - Studios

Parking Grande-Fontaine, à deux pas
Livraisons franco domicile

CHOIX QUALITE PRIX AVANTAGEUX
LA CHAUX-DE-FONDS Grenier 14 tél. 039 233047

Serre 90 - La Chaux-de-Fonds - ☎ 23 05 55 - Serre 90 - La Chaux-de-Fonds

CUSINES DE FRANCE
Arthur Bonnet
Cuisine pilote chêne massif



Fr. 7930.-

Pierrot ménager

Cuisine complète chêne massif appareils et pose compris

Serre 90 - La Chaux-de-Fonds - ☎ 23 05 55 - Serre 90 - La Chaux-de-Fonds

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Par suite de démission, le Laboratoire de physiologie végétale de l'Institut de botanique de l'Université de Neuchâtel met au concours un demi-poste de

LABORANTIN(E)

Exigence:
- être porteur d'un certificat fédéral de capacité de laborantin(e) en biologie (ou éventuellement en chimie) ou d'un diplôme équivalent.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: 1er octobre 1985 ou date à convenir.

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser au Prof. P.-A. Siegenthaler, 038/☎ 25 64 34.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 5 août 1985.

ANNONCES CLASSÉES

«Offres d'emplois»

Parution les: **mardi**
jeudi
samedi



loisirs -loisirs - loisirs - loisirs

CABARET
SCOTCH
CLUB
La Chaux-de-Fonds

Ouvert sans interruption pendant les vacances horlogères, de 21 h. 30 à 4 heures (dimanche fermé). - Spectacle **MAGIC-SHOW** avec le duo Albert et attractions internationales. - **ORCHESTRE** avec le célèbre guitariste italien **PINO**. - **Apéritif STRIP-TEASE**, du lundi au vendredi, de 17 h. 30 à 19 h. 30. - Au **PIANO-BAR** 1er étage, duo international, **PHILIPPE** et **MARIANNE** de retour d'un périple autour du monde (Abidjan, Tunis, Hong-Kong, Colombo, Genève, Divonne).

Peut-on résoudre votre problème avec de l'argent - Oui?

C'est parfait.

Nous vous aiderons.

Vous obtenez un crédit en espèces jusqu'à Fr. 30'000.- et plus. Remboursement sur mesure: choisissez vous-même une mensualité adaptée à votre budget. Sur demande, mensualités particulièrement basses.

Ci-inclus, pour votre sécurité: une assurance qui paie vos mensualités en cas de maladie, accident, invalidité et couvre le solde de la dette en cas de décès. **Discretion assurée!**

Remplir, détacher et envoyer!

Oui, j'aimerais un crédit de _____ **Mensualité désirée** _____ **env. Fr.** _____

Fr. _____

Nom _____ Prénom _____ B. / 383

Rue/No domicile _____ NPA/Lieu _____

ici depuis _____ domicile précédent _____ né le _____

nationalité _____ profession _____ état civil _____

employeur _____ revenu _____ depuis? _____

mensuel Fr. _____ conjoint Fr. _____ loyer mensuel Fr. _____

nombre d'enfants mineurs _____ signature _____

Banque Rohner
1211 Genève 1, Rue du Rhône 68, Tél. 022/28 07 55

Petit feuillet de «L'IMPARTIAL» 70

HENRY DENKER

La justice en procès

Roman

Droits réservés: Presses de la Cité, Paris et Cosmopress, Genève

- Mon petit, un an ou vingt-cinq ans, pour moi, c'est pareil. Je veux savoir pourquoi l'homme qui a tué mon Aggie a été relâché, sans même avoir été jugé. Vous pouvez y aller, ne ménagez pas ce pompeux bavard. Je tiens à entendre ses réponses.

- O.K.!

Riordan avait accompagné sa réponse d'une amicale tape à l'épaule. Gordon regarda la Cour, secoua négativement la tête et revint affronter son témoin.

- Monsieur, vous étiez sur le point d'éclairer ce jury sur les motifs ayant permis à l'avocat de Cletus Johnson d'obtenir qu'il ne soit pas tenu compte de la preuve que représentaient ces bijoux trouvés sur son client. Voulez-vous continuer?

- L'arrestation de Cletus Johnson n'avait pas été effectuée selon les règles. Elle a eu lieu

une heure environ après le crime, si l'on se réfère à la déclaration du policier.

- Ce crime était le viol d'Agnès Riordan, le vol de ses bijoux, et son assassinat? suggéra Ben. N'est-ce pas, juge Lengel?

- Oui. Viol, vol, meurtre. Le témoignage du policier, recueilli à l'audience pour suppression de preuves, donne à peu près ceci: il faisait sa ronde dans Mulberry Street, avec la voiture de la brigade, quand il aperçut un Noir qui descendait seul la rue. Le quartier étant habité presque exclusivement par des Italiens, la présence d'un Noir, seul à cette heure tardive, lui parut suspecte.

- Et il a emmené l'homme au poste? dit Ben.

- Il l'a d'abord questionné sur sa présence à cet endroit. Les réponses vagues qu'il reçut ne lui plurent pas, de même que les égratignures qui marquaient le visage du Noir. Il l'a fouillé pour voir s'il portait une arme. Il n'en a pas trouvé.

- En revanche, a-t-il trouvé des bijoux?

- Ceux déjà mentionnés. La montre, et la chaîne d'or avec la croix.

- Les bijoux d'Agnès Riordan?

- Oui, si vous tenez aux répétitions, ironisa Lengel.

- A ce moment-là, le policier avait-il eu connaissance qu'une jeune fille avait été attaquée, violée, dépouillée et étranglée à quelques rues de là?

- Il avait entendu quelques instants auparavant, à la radio de sa voiture, un rapport succinct, concéda Lengel.

- Donc, il avait une bonne raison de s'intéresser à toute personne circulant dans le coin, particulièrement dans un quartier insolite pour elle, conclut Ben.

- Non! protesta sèchement le juge Lengel, et cela me surprend qu'en tant qu'avocat vous ne le sachiez pas!

Ben ne répondit pas car il sentit que ce que dirait Lengel servirait sa cause au lieu de la desservir.

- Au moment de l'arrestation, il n'avait été fait aucune allusion à la race du meurtrier. Le policier n'avait donc pas de raison valable de supposer que cet homme seul, à cause de sa couleur, était un suspect logique.

- Mais le policeman savait qu'il y avait eu un crime, coupa Ben.

- Cela ne justifiait absolument pas qu'il arête et fouille un homme parce qu'il était noir, argua Lengel.

- Et c'est pour cela que l'avocat de Johnson a demandé la suppression de la preuve représentée par ces bijoux?

- Il a soutenu que l'interpellation et la fouille de Johnson constituait une violation du Quatrième Amendement, étant donné l'absence de circonstances précises.

- De circonstances précises? Lesquelles par exemple?

- Eh bien... euh... qu'un homme soit surpris commettant un autre crime, ou... se promenant dans la rue en portant ouvertement une arme... ou se trouvant en état d'ivresse manifeste...

- Le fait qu'il y ait eu un meurtre dans le voisinage immédiat n'était pas une «circonstance précise»?

- Rien dans le comportement de Johnson ne permettait, a priori, de voir un lien entre lui et le crime, objecta le juge.

- Puisque, à votre avis, Johnson a été interpellé et fouillé sans motif légal, qu'a-t-on fait des preuves trouvées sur lui?

- Il n'en a pas été tenu compte, évidemment, puisque leur découverte procédait de cette arrestation illégale.

- Juge Lengel, est-il exact que le District Attorney, au moment de l'audience, ait fait état d'autres preuves, dont l'une montrait indiscutablement que les cheveux découverts entre les doigts d'Agnès Riordan appartenaient bien à Cletus Johnson?

- Oui, dut reconnaître Lengel.

- Monsieur, vous avez mentionné également les égratignures remarquées par le policier sur le visage de Johnson. Est-il exact qu'il a été prouvé, lors de l'audience, que le sang trouvé sous les ongles d'Agnès Riordan était bien celui de Johnson?

- Oui, je crois.

(à suivre)



MEUBLES AU BUCHERON

Grande vente à des prix très bas

Place de parc derrière le magasin
Avenue Léopold-Robert 73, ☎ 039/23 65 65

Salon tissus, salons rustiques, salons angles, salon cuir, chambres à coucher, tables monastères, studios enfants, bancs d'angle, parois.

Un exemple: 1 table monastère dim. 205x85 cm, Fr. 1 600.-

Au Bûcheron encore et toujours moins cher ! Comparez nos prix ! Une petite visite s'impose

Choix Qualité Prix

19853

Publicité intensive, publicité par annonces

Sporting Garage Carrosserie
J.-F. STICH - Crétets 90 - La Chaux-de-Fonds
Téléphone (039) 26 44 26
Dépannage nuit et jour - Tél. (080) 22 43 84

Elles ne sont pas encore en vacances...

Moins de 20 000 km

AUDI 90 QUATTRO	4 p. rouge métal	1985
PASSAT BREAK 1600	5 p. rouge	1984
PASSAT BREAK QUATTRO	5 p. vert métal	1985
CITROEN CX 25 RI	4 p. gris métal	10/84
LANCIA HPE inj. coupé	3 p. or métal	1982
RENAULT 9 GTL aut.	4 p. bleu métal	1983
PEUGEOT 305 BREAK SR	5 p. gris métal	1984
RENAULT F6 FOURGON	3 p. blanc	1982

Moins de 30 000 km

AUDI 90 136 CV	4 p. gris métal	1985
AUDI 100 AVANT CD	5 p. or métal	1984
GOLF GL 1600	3 p. rouge	1985
JETTA GL 1300	4 p. gris métal	1984
PASSAT BREAK 1600	5 p. beige	1984
POLO COUPÉ 1300	3 p. rouge	1984
ALFASUD TROFEO COUPÉ	3 p. gris métal	1982
FIAT ARGENTA 2000	4 p. beige métal	1983

Moins de 40 000 km

AUDI COUPÉ GT 5E	2 p. or métal	1983
GOLF TURBO DIESEL	5 p. gris métal	1985
JETTA GL 1600	2 p. jaune	1982
PASSAT BREAK GL 5S	5 p. gris/bleu	1982
ALFASUD TROFEO COUPÉ	3 p. gris métal	1983
PEUGEOT 305 SR 1500	4 p. gris métal	1983
RENAULT 11 TSE	5 p. gris métal	1983

Moins de 50 000 km

PASSAT GL 1600	5 p. beige	1982
PASSAT GL 1600	5 p. beige	1982
ALFA 33 1500	5 p. bleu	1983
FORD SIERRA BREAK GHIA	gris métal	1983
LANCIA HPE COUPÉ 2000	or métal	1981
OPEL MONZA MONTANA COUPÉ	gris métal	1984

Visitez notre exposition permanente
Garantie - Expertise - Échange - Crédit immédiat

Demande à acheter horlogerie ancienne

montres, pendules, régulateurs, outillage, fournitures, layettes, et livres sur l'horlogerie d'Alfred Chappuis.

☎ 038/25 32 94 - Neuchâtel.

28-300509



Incredroyable!

T-shirts dès Fr. 10.-

Jolie-Mode
FRANÇOISE

ouvert pendant les vacances
Rue Neuve 2, La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 28 81 71

Réparation de machines à laver

Depuis 37 ans. Confiez les réparations ainsi que les services de graissage et d'entretien général de machines à laver de toutes marques à la maison spécialisée

René Tanner
Neuchâtel

☎ 038/25 51 31

Notre service de dépannage rapide est à votre disposition.

FÊTE DU 1er AOÛT

17 h Place Sans Nom

CONCERT

17 h 45: Parc des Musées

Cérémonie du Souvenir

En toute saison, L'IMPARTIAL
votre source d'informations

ESPAGNE

Moi aussi, j'habite à
CIUDAD QUESADA
ALICANTE



Climat sec 16,5° C de moyenne à l'année. Idéal pour la retraite et les vacances.

!!!NOUVEAU!!!

LA QUALITE MEILLEUR MARCHÉ

A vendre directement du propriétaire.

URBANISATION de première qualité.

(I) BUNGALOWS

Avec 1 pièce ou plus, cuisine, douche, terrasse, jardin.

Pour 1 305 000 pesetas (environ 19 500 frs.).

(II) VILLAS 60 m.²

Avec 2 chambres à coucher ou plus, salon, cuisine, salle de bains, terrasse, patio et jardin.

Pour 2 916 000 pesetas (environ 44 000 frs.).

(III) VILLAS 88 m.²

Avec 2 chambres à coucher ou plus, salon, cuisine, salle de bains, terrasse, patio, garage 20 m² avec solarium et jardin.

Pour 4 241 600 pesetas (environ 64 000 frs.).

QUALITÉ SUISSE

EXPOSITION PERMANENTE

CIUDAD QUESADA-NORTEVE SA

Chemin des Cèdres 2

1004 Lausanne - ☎ 021/38 33 28/18

46-6005

Depuis 10 ans déjà avec vous

«Offres d'emplois»

Parution les: mardi

jeudi

samedi

Cherchons

agent de voyages

avec bonne base commerciale, connaissance du PARS et tarification.

Langues: français + anglais.

Suisse ou permis C, entrée immédiate ou à convenir.

Offre, avec curriculum vitae, à

VOYAGES - TRAVEL TRANS

CONTINENTAL SA

68, Florissant, 1211 Genève 17.

18-54539

RESTAURANT LES COMBETTES
«LE GALETAS»
FERMÉ
jusqu'au 2 août
91-288

Nous cherchons
DAMES
de bonne présentation, disposant d'un véhicule, pour la diffusion de nos produits cosmétiques. Nous offrons un travail à temps partiel, un salaire fixe, des frais et des primes.
Pour un rendez-vous, appeler le (038) 31 80 72

OFFRES D'EMPLOIS

Auberge du Vieux Puits
Y. et E. Bessire
La Chaux-du-Milieu
cherche tout de suite

sommelière expérimentée
du mardi au jeudi
Se présenter ou téléphoner ☎ 039/36 11 10 91-453

Ameublement-décoration
F. Robyr S.A., 3962 Montana
cherche

tapissier - poseur de sols
ou
poseur de sols
(moquette et plastique).
Entrée tout de suite ou à convenir.
Faire offre à l'adresse ci-dessus ou au tél. 027/41 23 40 36-074315

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide simple discret

Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois Fr.
Nom
Prénom
Rue No.
NP/localité

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-231612

OFFRES D'EMPLOIS

Vente des insignes du 1er Août La Chaux-de-Fonds

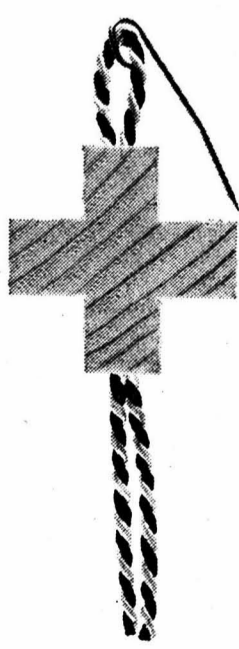
Nous cherchons quelques
jeune garçons et jeunes filles

pour la vente des insignes du 1er Août

Une commission de 20 centimes par insigne vendu est attribuée

Se présenter à l'administration de L'Impartial, rue Neuve 14, La Chaux-de-Fonds, de 8 à 11 heures et de 14 à 17 heures.
Début de vente: 24 juillet 1985.

19889



L'IMPARTIAL

vacances

Découvrez dans cette page une localité en vous amusant

Pour chaque concours-vacances 1 gagnant - Chaque gagnant participe ensuite au tirage au sort pour l'attribution de vingt prix, soit: 1 bon de voyage de 1000 fr., un bon de voyage de 400 fr., un abonnement d'un an à L'Impartial et 17 prix de consolation + 1 prix de fidélité: un vol en avion sur les Alpes pour 2 personnes.



Inscrivez vos réponses dans les cases-réponses en commençant à gauche. Les traits-d'union ou les espaces doivent utiliser une case. Les lettres utiles pour composer le nom de la ville à découvrir sont celles apparaissant dans les cases grises. → indique que cette lettre est la première du mot final à trouver; ← indique la dernière. LE COUP DE POUCE vous aidera à découvrir la ville-escalade du jour!

Helvetic TOURS

Le choc des prix

Le poids de **KUONI**

Jeu No 21

Ces équations «fictives» peuvent se résoudre, sauf une. Laquelle?

$$\frac{C + 24 - IV}{50 + X} = 2$$

$$\frac{3F + V - 77}{M + 1} = 9$$

$$\frac{9I \cdot (X + 1) + C + 1}{M - (D + 9L)} = 4$$

$$\frac{7D - 3M + 60}{5X + (3 \times 2)} = X$$

$$\frac{M - (5 \times C) + L}{2X + 30} = 11$$

Ecrivez dans les cases-réponse le mot correspondant au total de l'équation non résoluble.

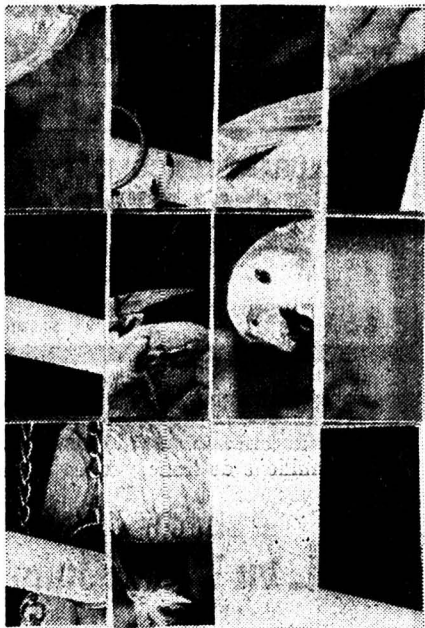
2 = lourdeur, 9 = hochets, 4 = barder, X = chanteur, 11 = perclus

Case-réponse No 21

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Jeu No 23

Composez dans la grille de droite le puzzle à l'aide des morceaux ci-dessous. Un des morceaux est manquant. A sa place vous verrez apparaître un mot que vous écrirez dans les cases-réponse.



Habillage		Cheminiées	
Blousons		Paqueter	
Bourgeon		Patinoire	
Périscopes		Imparfait	
Goudronnage	Serviteur	Impossible	Sensation

Cases-réponse No 23

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Jeu No 22

Les femmes célèbres ont des prénoms que l'on connaît souvent peu.

Voici dix personnages et onze prénoms ou prénoms composés. Lequel ne peut être associé à aucun nom?

Ecrivez-le dans les cases-réponse.

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| George SAND | Yvonne |
| COMTESSE DE SEGUR | Mona Lisa |
| ISABELLE d'Espagne | Louise |
| Marquise de POMPADOUR | Sidonie-Gabrielle |
| COLETTE | Marie |
| LA JOCONDE | Sophie |
| Marquise de SEVIGNE | Barbara |
| La CAMARGO | Antoinette |
| Mme de GAULLE | Marie-Anne |
| LA GOULUE | Marie |
| | Marie-Louise |

Cases-réponse No 22

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Jeu No 24

Remplissez le tableau ci-dessous au moyen des indications données. Il s'agit d'une course de chevaux

	Nom	Couleur	Jockey	Age
1er				
2e				
3e		Gris		
4e				

- Le cheval brun n'a pas Roger pour jockey.
 - Gardavue est noir.
 - Pistou s'est fait dépasser par le cheval blanc et celui monté par Charles.
 - Pierre n'arrive pas deuxième.
 - Le cheval de 7 ans n'est pas gris.
 - Charles ne monte pas un cheval de 6 ans.
 - Le cheval blanc arrive avant le noir, qui a 9 ans, mais derrière le brun.
 - Pistou est plus jeune que Poésie et il n'est pas dernier.
 - Gardavue, monté par Henri, arrive juste derrière le cheval monté par Pierre.
 - Le quatrième arrivé a 2 ans de plus que le gagnant qui précède Caramba sur le fil.
 - Roger monte un cheval de 5 ans.
 - Le gagnant n'est pas blanc.
- Quel est le nom du cheval gris?

Cases-réponse No 24

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

11 SUR LE BEAU TOUR DE FRANCE

- C'est difficile de devenir compagnon ?
 - Non, car on ne devient pas compagnon, on l'est. Si on a en soi les qualités pour en être un le reste n'est qu'une question de volonté.
 - Comment se fait l'apprentissage pratique ?
 - Dans certaines grandes villes, il y a des sièges, chez nous on dit des cayennes. Tu pourras y loger, manger, tu y trouveras une «mère» et toute une organisation qui te procurera un emploi; et le soir, tu pourras y suivre des cours. A Toulouse, par exemple, tu auras la coterie Antonin Moles qui t'enseignera la charpente clouée.
 C'est intéressant, et je pourrai y aller ?
 - La cayenne se trouve 14, rue Tripière; les cours sont ouverts à tout le monde: compagnons ou Renards.
 - Renards ?
 - Ce sont les charpentiers qui suivent les compagnons mais n'adhèrent pas à la société. Ce n'est pas un terme péjoratif; il est des Renards qui sont «compagnons sans écharpe» et valent bien des compagnons finis.
 - J'ai beaucoup à apprendre sur votre société. Je peux donc y aller pour essayer ?
 - Tu peux. Les cours commencent en octobre, mais tu y trouveras notre hôtesse, Madame Bonnet, qui fait fonction de mère depuis la St-Joseph, et le rôleur qui te donnera toutes les indications. Tu peux aussi aller dans l'entreprise dont je t'ai parlé. De toute façon tu gardes ton entière liberté et tu ne signes aucun engagement, sauf bien sûr d'être travailleur et de respecter les règles en usage. Ce ne sont pas des règlements draconiens: respect d'autrui, de sa propriété, des lois et coutumes du pays, savoir simplement que ta liberté s'arrête au moment où elle entrave celle des autres.
 Quelques jours plus tard, je débarquai en gare Mata-biau, ma caisse à outils sur l'épaule - une caisse toute neuve que j'avais reçu comme prix - une grande valise à la main. Je n'allai pas rue Tripière, mais pris pension dans un petit hôtel, rue du Canal. Je montai ma valise dans la chambre et, après le dîner, j'allai faire des achats.
 Le notaire qui s'était occupé de moi, m'avait remis un assez gros pécule qui me permettrait de subsister pendant quelques mois. Je cherchai d'abord la succursale de Laffont pour m'acheter un coltin et des largeots noirs.

Journal d'un compagnon charpentier 12

Le lendemain je me présenterais à cette entreprise déguisé en charpentier. (La tenue traditionnelle du charpentier est en velours coté en peau de diable (tissu très résistant), ou simplement en molesquine, de couleur noire. Elle se compose du coltin, veste boutonnée à petit col et manches à boutons, et des largeots, pantalons de coupe ballon ou demi-ballon, à la rigueur demi-husarde, très larges aux genoux et étroits aux chevilles. J'entraî ensuite dans une quincaillerie mais je ne trouvai pas de biscaïgue. (La biscaïgue est l'outil par excellence du charpentier. Formée d'une lame de métal dont la longueur varie de un à un mètre quarante, elle a un ciseau à une extrémité, un bédane à l'autre et une poignée, simple tube de fer. Très vieil outil qui sert encore de nos jours pour dresser une coupe, recréuser une mortaise, retoucher un tenon ou simplement comme levier sur chantier. Sa taille, son poids, sa forme peuvent varier suivant l'utilisateur. Elle figure dans le «blason» des compagnons charpentiers symbolisant le travail, l'ouvrier, et la vie de ce dernier) à ma taille.
 Ce fut donc le lendemain, un mardi, que je me présentai - avec le mot que m'avait fait mon prof - chez Argentiac. C'est en costume et non en tenue de travail que je frappai à la porte du bureau.
 - Vous désirez ?
 - Je viens voir pour du travail, je suis de Polignan et...
 - Vous êtes charpentier ?
 - Je... j'ai... on m'a donné une lettre.
 Je remis la lettre qu'il parcourut rapidement du regard.
 - C'est bien. Il y a toujours du travail. Tu es en vacances ? Tu veux commencer quand ? Tu attends l'automne sans doute.
 - Non, euh... je peux commencer quand vous voulez.
 - Et alors, tu te présentes en tenue d'épicière ! Tu n'as pas de bleu ?
 - Si.
 - Ici on embauche à huit heures; tu as une demi-heure pour t'habiller.

Le coup de pouce

Cette ville a deux orthographe et se trouve près de l'embouchure d'un grand fleuve.

Dans le nom de ce fleuve on trouve deux fois une force cosmique, la moitié d'un insecte redoutable et la moitié aussi du diminutif d'une nageuse célèbre.

Concours-vacances No 6

Réponse:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Nom:

Prénom:

Adresse:

N. P.:

Localité:

A envoyer à: **Rédaction de L'Impartial**
Service promotion
 Rue Neuve 14
 2300 La Chaux-de-Fonds
 avant le 20 août 1985 à minuit
 Les 20 coupons envoyés ensemble participeront au tirage du prix de fidélité.

SPORTS

Trop d'accidents aux mondiaux d'escrime de Barcelone Sécurité renforcée dès 1986

L'Italie et la RFA ont nettement dominé les 40e championnats du monde, qui se sont terminés à Barcelone et au cours desquels ont n'a pas enregistré la revanche attendue des pays de l'Est, qui avaient boycotté les Jeux de Los Angeles.

Le rendez-vous mondial post-olympique aura entraîné aussi une grave remise en cause des mesures de sécurité de ce sport de combat qui a enregistré, durant dix jours, trois accidents, dont le plus grave faillit coûter la vie au fleuretiste français Philippe Conscience.

Devant la gravité de la situation, le président de la Fédération internationale a pris immédiatement la mesure qui s'imposait en avançant d'un an, au 1er janvier 1986, le port obligatoire des tenues à haute sécurité et des lames incassables.

Sur le plan sportif, où la compétition fut rendue très difficile par l'absence de climatisation dans le Palais Blaugrana,

qui a d'ailleurs provoqué une protestation officielle des escrimeurs, les deux plus fortes nations du moment se sont imposées: Italie et RFA.

A elles deux, elles ont empoché cinq titres sur huit, trois pour la RFA (doublé au fleuret féminin et épée par équipes), deux pour l'Italie (doublé au fleuret masculin) et 11 des 24 médailles. La

RFA, avec six médailles, dont trois d'or, a devancé l'Italie (5 - 2), mais cette dernière a pris le meilleur en enlevant la Coupe des Nations, la prime à l'homogénéité aux trois armes, devant la RFA.

L'Italie, déjà numéro un à Vienne, en 1983, devant la RFA, paraît avoir toutefois une plus grande marge de sécurité, car son équipe est plus jeune.

Les pays socialistes n'ont pas pris la revanche attendue. Au contraire, le déclin entrevu en 1983 s'est confirmé dans l'ensemble, à l'image de l'URSS. Le «géant» de l'escrime a connu une de ses plus mauvaises années. Une seule médaille d'or (sabre par équipes) contre deux en 1983 et... six en 1979.

Toutefois, si l'URSS, en raison de l'échec de Romankov, n'a plus de grandes individualités, elle a tout de même été la seule à monter sur tous les podiums d'équipes (1 or et 3 bronze). Une mauvaise entente responsables-escrimeurs serait la cause de cette situation, conjuguée avec le départ de grands entraîneurs.

C'est pourquoi les vedettes de ces championnats n'appartiennent pas aux pays de l'Est, mais à l'Europe de l'Ouest. En tête, on placera l'Allemande de l'Ouest Cornelia Hanisch, couronnée pour la troisième fois, l'Italien Mauro Numa (fleuret) et le Français Philippe Boisse (épée), qui ont confirmé leur titre de Los Angeles.

Par rapport aux Jeux, cinq titres sur huit ont été confirmés et par rapport à Vienne 1983, tous les titres ont changé de mains, sauf le sabre par équipes.

Les battus de Barcelone ont maintenant trois ans pour redresser la situation et les vainqueurs pour consolider leurs acquis, avant les Jeux de Séoul. A côté des nations «traditionnelles» de l'escrime, les «petits» pays travaillent dur et progressent (Etats-Unis, Corée du Sud, Cuba, RDA), souvent dans une seule spécialité, et l'on pourrait bien assister, en Asie, à une nouvelle redistribution des cartes.

DÉCEPTION SUISSE

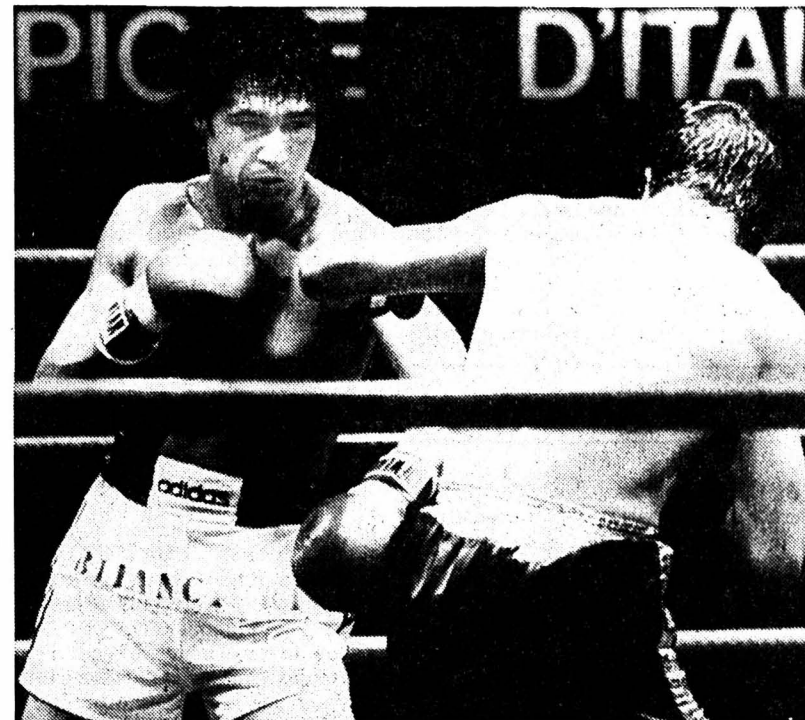
En prévision des championnats du monde 1987, à Lausanne, la Suisse avait envoyé une équipe complète de fleuretistes. Tant les garçons que les filles ont fait preuve d'une grande discrétion.

Constat plus grave, le recul des épées helvétiques, amorcé à Los Angeles, s'est confirmé. Il est vrai que la Suisse alignait une équipe fortement jeune.

CM de boxe des surlégers à Campione La revanche d'Ubaldo Sacco

Au Casino de Campione, à la frontière du Tessin, l'Argentin Ubaldo Sacco est devenu champion du monde des surlégers (version WBA) en battant par arrêt de l'arbitre pour blessure, à la neuvième reprise, le tenant du titre, l'Américain Gene Hatcher.

Le Sud-Américain a pris ainsi sa revanche sur la défaite subie face au même adversaire, en décembre 1984 à Fort Worth (Texas).



Ebranté au cinquième round, Hatcher n'aura pas tenu la distance face au nouveau champion du monde des surlégers, l'Argentin Sacco, que l'on voit ici de face. (Bélino AP)

Cette fois, le Texan n'a pas eu la possibilité d'imposer son incroyable vitalité en fin de rencontre. Dominé en technique pure, le champion du monde fut une première fois en difficulté au cinquième round. A la suite de plusieurs larges crochets de Sacco, il avait dû mettre un genou à terre.

Au huitième round, l'arcade sourcilère gauche de Hatcher éclatait. Le visage en sang, l'Américain était stoppé dans la reprise suivante, après une intervention du médecin officiel.

PRÉCIS DANS L'ÉCHANGE

Sacco a construit sa victoire en dominant son adversaire à mi-distance grâce à sa précision dans l'échange. Au corps à corps, ses uppercuts du gauche firent merveille. Hatcher n'a pas démerité. Sans jamais se décou-

rager, le pugiliste des USA n'a pas cessé de marcher sur l'homme; mais son style trop monocorde vouait ses assauts à l'échec.

Le combat fut très clair, exempt d'accrochages et de bonne qualité technique.

ENRICO SCACCHIA AUX POINTS

Au cours de la même réunion, l'Italo-Bernois Enrico Scacchia a vaincu le Zaïrois Mabobo Kamunga aux points, dans la catégorie des surwelters.

Ce combat faisait partie du programme de préparation de Scacchia en vue du championnat d'Europe possible qu'il aura à disputer contre le tenant du titre, l'Allemand Georg Steinherr. (si)

Au Tour de France à la voile «Romandie»: de mieux en mieux!

Deux étapes successives se déroulaient ce week-end des 20 et 21 juillet, dixième et onzième étapes du Tour de France à la voile, avec d'abord une longue descente sous spi autour de la pointe sud de la Bretagne, de Crozon Morgat à Quiberon Port Haliguen, puis un triangle olympique en baie de Quiberon.

Superbe départ pour la dixième étape par un vent de 20 nœuds de sud-ouest en baie de Morgat. Parti en tête, «Grenoble Isère» cédait le commandement de la flotte au profit de «Nantes» qui menait la course jusqu'au passage des îles des Glénans.

Grâce à une navigation inspirée au milieu de la flotte, «Europe» (skippé par le Français Patrick Jacque Guiraud, 26 ans, et le Belge Bruno Dubois, 25 ans), passait en tête à l'entrée du golfe du Morbihan et signait ainsi sa première victoire d'étape. «Europe» s'attribuait ainsi la deuxième place au classement par points et donc le spi IBM, et passait de la huitième à la cinquième position au spi Elf Aquitaine, toujours détenu par «Côtes du Nord».

Victime d'un abordage sur refus de tribord à la bouée de dégagement, «Saint-Quentin en Yvelines», barré par Thierry Peponnet (médaillé olympique en «470» aux Jeux de Los Angeles) était contraint d'abandonner l'étape. En qualité de yacht lésé, le

jury décidait de lui attribuer le temps et les points du quinzième de l'étape.

Temps superbe pour le triangle olympique couru par un vent de 12 à 15 nœuds de nord-ouest, qui donna lieu à un spectacle haut en couleur et à un affrontement serré entre Lionel Péan (vainqueur du «Figaro» 1983), à la barre de «Saint-Malo», et Jean-Yves Jaffrezic (champion de France de «half tonner») à la barre de «Nantes». «Saint-Malo» virait en tête 4 marques sur 5 et remportait la manche avec 30 secondes d'avance sur «Nantes».

Lors de la douzième étape, les 32 «sélection royale» du Tour de France à la voile quitteront Quiberon à destination de Saint-Nazaire (40 milles).

Onzième étape: 1. «Saint-Malo» en 1 h. 49'19"; 2. «Nantes» à 30"; 3. «Etats-Unis» à 1'23"; 4. «Paris Lions de France» à 2'52"; 5. «Draguignan» à 3'16"; 6. «Romandie» à 3'25". Puis: 10. «Berne» à 5'28"; 17. «Genève» à 7'28"; 25. «Lac de Neuchâtel» à 10'42".

Classement général: 1. «Côtes du Nord» en 116 h. 38'17"; 2. «La Villette» à 1 h. 37'05"; 3. «Grenoble Isère» à 2 h. 40'40"; 4. «Europe» à 3 h. 59'00"; 5. «Angers» à 4 h. 02'36"; 6. «Romandie» à 4 h. 05'06". Puis: 19. «Berne» à 6 h. 12'57"; 22. «Genève» à 6 h. 52'02"; 27. «Lac de Neuchâtel» à 7 h. 24'51".

(cp)

(si)

DENNER

SUPERDISCOUNT

LES PRODUITS SONT FRAIS, LES PRIX SONT DE DENNER!

Valable dès le 23.7.85

Viande fraîche de 1ère qualité
la viande de bœuf

Steak
à la minute

100 g
~~3.10~~

2.40

Rôti

500 g
~~10.50~~

8.50

Seulement dans nos succursales avec vente de viande fraîche

Sunalp
Yoghurt-famille
- birchermusli
- framboise
- fraise

~~1.15~~

.90

- naturel

~~.80~~

.55

Dans toutes nos succursales avec produits frais

Lusso Eldorado
Nogger

Glace avec arôme vanille et
caramel à l'intérieur

6 pièces à 85 ml
= 510 ml

~~5.40~~

3.90

Dans toutes nos succursales avec produits frais

Pain
du boulanger
tous les jours
frais chez Denner

Nos succursales avec produits frais et viande fraîche:

La Chaux-de-Fonds: Place de la gare • Moutier: Rue du Moulin 2

L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31
Fleurier (038) 61 35 75
Neuchâtel (038) 41 35 15

Cernier (038) 53 22 72
Saint-Imier (039) 41 11 83
Tramelan (032) 97 54 47
Saint-Brais (066) 58 41 55

la voix d'une région

R regard

Pas de taon sur la Lune

Ça va ressembler à quoi, l'an 2035?

Les 800 scouts argoviens qui campent aux Cernets-Verrières depuis dimanche font fonctionner leurs méninges pour imaginer le futur.

Le thème de ce camp cantonal: Utopia-2035.

Jolie gymnastique cérébrale. On peut toujours imaginer prendre ses vacances sur la Lune. Mais l'utopie s'arrête là. Surtout quand un taon bien de chez nous enfonce son truc dans le gras du mollet.

Pas de taon sur la Lune, même si on y a marché. De la bouse dans les pâturages des Cernets. Marcher dedans porte bonheur.

Quel avenir pour ces 800 scouts qui toucheront l'AVS en l'an 2035?

Ils auront l'avenir qu'ils se seront fabriqué. Facile à dire. Encore faudra-t-il qu'ils puissent décider. Et trouver, en particulier, des solutions à des problèmes aussi importants que la pollution atmosphérique ou la disparition du sol au profit de la construction. Sans parler des atomes guerriers et pacifiques. Ceux qui savent aussi bien produire la désolation que l'énergie - et des déchets dont on ne sait trop quoi faire.

Utopia-2035, quand on retourne le thème dans sa tête, bourrée de soleil estival, c'est d'abord la protection de l'environnement.

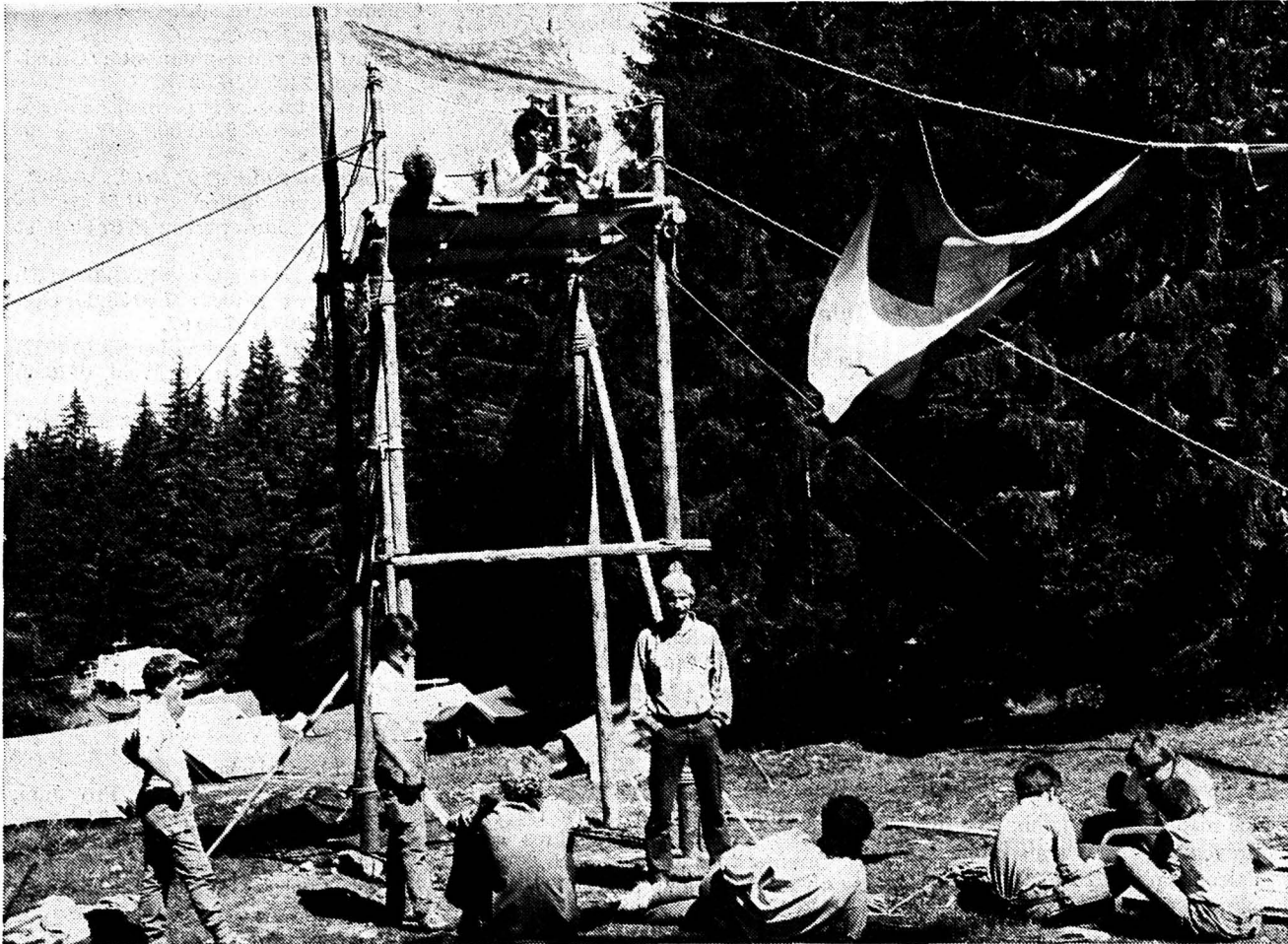
Rien n'est possible sans eau pure-source de vie, sans forêt-poumon, sans fleurs pour les poètes et les papillons, sans moustiques, reptiles, oiseaux et autres animaux.

L'an 2035, ce ne sera pas forcément l'époque de la guerre des étoiles mais sans doute celle du respect de la nature.

Par obligation. Parce que nécessité oblige.

J.-J. CHARRÈRE

800 scouts argoviens aux Cernets-Verrières Utopia-2035: le futur dans les pâturages



Des plateformes à l'entrée des camps. Le futur est dans les pâturages. (Impar-Charrère)

«Utopia-2035»: C'est le thème du camp cantonal des scouts argoviens qui s'est ouvert dimanche aux Verrières. Chacune des 31 unités de ce rassemblement devront vivre pendant quinze jours comme si nous étions déjà en l'an 2035. Une jolie gymnastique cérébrale. C'est moins évident sur le terrain.

Tentes, cuisines, infirmerie et toilettes sont d'aujourd'hui. Juste les plateformes en rondins à l'entrée des camps qui pourraient faire penser à des rampes de lancement.

D'ailleurs, un groupe imagine qu'il passe ses vacances sur la Lune. Mais la Lune, c'est démodé. La guerre des étoiles aussi. Le futur, c'est dans les pâturages qu'il se trouve. Ces 800 jeunes, filles et garçons, auront appris le respect de la nature. Sans sapins, sans herbe ni fleurs, les bipèdes de 2035 ne survivront pas. JJC

● LIRE EN PAGE 14

La population de Delémont en hausse Comme en 1977...

Selon la statistique établie à fin juin 1985, comparée à celle de 1984, la population totale de la ville de Delémont a passé de 11.883 à 12.005, franchissant pour la première fois depuis 1977 le cap des 12.000 personnes.

Le nombre des Jurassiens est en diminution de 12 unités à 5319, celui des Confédérés en augmentation de 15 personnes à 4382, soit un total de 9701 personnes contre 9674 en 1984.

Pour ce qui concerne les étrangers, leur nombre passe de 2209 à 2304, soit une augmentation de 95. On a dénombré 140 travailleurs saisonniers et 129 demandeurs d'asile ou réfugiés. L'augmentation de la population résulte donc avant tout de l'arrivée d'étrangers. Pourtant, le solde migratoire des Suisses enregistre 306 arrivées et 246 départs

alors que le bilan naturel est équilibré, avec 51 naissances et 52 décès.

Parmi les étrangers, le contingent italien reste le plus fort, avec 1015 personnes (-14), suivi des Espagnols avec 640 personnes (+38) et des Français avec 208 (-8). Au sein des réfugiés, ou demandeurs d'asile, on trouve 35 Turcs, 24 Zairois, 20 Cambodgiens, etc.

C'est la première fois depuis 1977 que la population totale dépasse les 12.000 personnes, on en avait dénombré 12.329 en 1977. La comparaison avec le total indiqué par le recensement de 1980 n'est pas probante du fait que, selon ce dernier, les Delémontains étudiants établis à l'étranger tout en ayant leurs papiers déposés à Delémont ne sont pas recensés dans cette ville. (v.g.)

Soleil et pluie = nature en folie



Il fait chaud, très chaud pendant la journée, le thermomètre fait de l'alpinisme. Le soir, depuis quelques jours, le ciel se met à la grisaille, puis viennent de gros nuages qui, eux, préfèrent le jeu de

quilles. C'est l'orage qui s'abat, la pluie ne se manifeste pas pendant très longtemps mais elle est en revanche abondante. Les éclairs et le tonnerre jouent un spectacle son et lumière du plus bel effet.

Chaleur le jour, humidité la nuit: deux conditions qui rendent la nature folle, elle éclate, elle devient forêt vierge.

La vigne a rattrapé le petit retard pris en début de saison, les grappes, nombreuses dans certains endroits, plus discrètes dans d'autres, se sont formées à une allure record, le feuillage est magnifiquement vert et touffu.

Si la nature profite de ces conditions atmosphériques, elles font aussi le bonheur des vacanciers comme des gens qui travaillent, les soirées sont fraîches et elles permettent de souffler, les averses remplacent la corvée de l'arrosage des jardins et des parcs.

Pourvu que ça dure! (Photo Impar-RWS)

BONNET
FABRICANT DEPUIS 1895 VENTE DIRECTE

OUVERT
pendant les vacances

8 h à 11 h 30
14 h à 18 h
Numa-Droz 141.

Tél. 039 23 21 21

billet

Détournement d'image, ça va chercher dans les combien, devant un tribunal?

Je ne réclame pas une peine capitale. Mais j'accuse.

Ceux qui, non contents d'avoir calé définitivement leurs roues, ont mis des géraniums autour, des petits nains à côté, un toit à festons par-dessus, un auvent par-devant, et tout parmi des drapeaux, des lampions, du plastique ondulé, du fil de fer plastifié, de vieux pneus décoratifs, des plates-bandes, des plateformes, des rocailles, des coffres à outils, une antenne de TV, une niche à chien, des bois découpés, des fers forgés, des souvenirs de Venise ou d'Interlaken, des gadgets pour noces et banquets, et j'en passe et des pires en soupirant après le raton-laveur.

Ceux que tout le monde appelle «caravanners». Au mépris de l'authenticité des notions.

Ceux-là ne font pas du caravaning, qui suppose un minimum d'accessoires, un maximum de mobilité, et le goût, à défaut du nomadisme retrouvé, de n'utiliser les terrains adéquats qu'à titre provisoire, sans s'y incruster ni se les coloniser ne serait-ce qu'esthétiquement. Ceux-là font de la résidence

secondaire au rabais, du Sam Suffit sans fondement. Je peux comprendre leur besoin. J'ai même quelque mansuétude à leur égard quand je vois comment la plupart des constructeurs de caravanes eux-mêmes conçoivent le caravaning. Mais je n'approuve ni la manière ni le résultat.

A cause d'eux, tant de camping sont devenus des bidonvilles hideux qu'une image positive de cette forme de tourisme a de plus en plus de mal à s'imposer.

Ça me dérange, cette fâcheuse confusion entre une roulotte et un pavillon de banlieue. Ça me nuit, moi qui projette de remettre sur la route une vraie roulotte à rouler, une chambre à coucher itinérante, aussi petite et discrète et aérodynamique que possible, pour abriter la famille en pérégrinations proches ou lointaines.

A cause d'eux, je n'ose plus dire à personne que je veux racheter une caravane...

JHK

Q

quidam

Un looping en planeur, ce n'est pas habituel!

C'est ainsi, pourtant, que Mme Claire Charpié a choisi de célébrer le 80e anniversaire de sa naissance. Et elle l'a fait le 11 juillet 1985, au-dessus de Saanen, dans l'Oberland bernois, alors que son fils Jean-Daniel était aux commandes de l'appareil.

C'est d'ailleurs un peu à cette image que la vie trépidante de Mme Charpié s'est déroulée, à Neuchâtel d'abord, en y suivant les Ecoles primaire, secondaire et de commerce. Puis en Grande-Bretagne où elle s'est familiarisée avec la langue anglaise, avant d'exercer sa profession à Zurich, à Bâle ensuite où elle a épousé Walter Charpié, en 1937. Retour à Neuchâtel en 1940, puis exploitation d'un commerce de fruits et légumes au Locle, de 1945 à 1953, suivie de la vente de benzine, au Verger.

Ses domiciles furent aux Envers, au Verger, aux Monts-Orientaux et maintenant en bordure de la ligne de chemin de fer, au-dessus du Verger dans ce que fut la guérite du garde-barrière des CFF.

Avec l'aide efficace de son époux, elle en a fait un véritable petit palace et ce n'est pas sans fierté qu'elle en explique l'agrandissement et l'aménagement, sans parler du jardin potager auquel elle voue ses meilleurs soins, tout en dominant la ville qu'elle a adoptée il y a quarante ans. (sp)



B

bonne nouvelle

Neuchâtel... invité d'honneur du Comptoir suisse

Si le Valais était l'invité d'honneur du Comptoir suisse en 1984, si Bâle le sera cette année, le canton de Neuchâtel a d'ores et déjà été sollicité pour être l'hôte d'honneur du Comptoir suisse en 1987.

Ce sera l'occasion pour le Pays de Neuchâtel de présenter à la grande Foire nationale qui se tient au Palais de Beaulieu à Lausanne, non seulement ses industries, son agriculture, sa viticulture, son tourisme mais encore sa population et ses coutumes. (rd)

S

sommaire

DISTRICT DU LOCLE. - Les touristes accueillis avec le sourire. PAGE 13

SAINT-IMIER. - Soleil et tourisme. PAGE 17

LA CHAUX-DE-FONDS

la voix
d'une région

Est-ce dur d'être une femme face à un bloc de marbre de 4 tonnes et demie?



La partie du nouveau monument déjà réalisée. A droite s'élèvera la sculpture de marbre (à gauche); Jacqueline Jeanneret, sculpteur, apprivoise, jauge, mesure, maquette. (Photos Impar-Gerber)

- Il ne me fait pas peur! Je l'admire, il est superbe, je vais le travailler debout, l'arête face à moi...

Jacqueline Jeanneret, sculpteur, s'explique de ceci et de toute chose avec la même simplicité. Les questions de pierres, de matériaux, de techniques, la passionnent.

Ce majestueux bloc de marbre, blanc, transparent, veiné, d'un poids de quatre tonnes et demie, est arrivé il y a quelques jours à la marbrerie du Col-des-Roches. C'est un transporteur local qui est allé le chercher en Italie, dans une carrière de Carrare.

Privé, pour l'instant, de mouvement, son dynamisme, pour n'être point encore réel, n'en est pas moins suggestif, envahissant. Bientôt cette puissante masse rectangulaire, deviendra monument sous la massette de Jacqueline Jeanneret.

Monument sculpté dans la chair même du pays, il sera élevé à la mémoire des soldats italiens tombés au cours des Deux Guerres mondiales.

Un premier monument italien avait été érigé après la Première Guerre mondiale. Celui-ci faisait face au même édifice français, dans une allée du cimetière de la ville. Il devenait urgent de le restaurer. Le 40e anniversaire de la fin de la Deuxième Guerre mondiale donna l'impulsion d'une reconstruction. La collectivité italienne de la région apporta son aide financière (tous ceux qui voudraient contribuer à l'œuvre peuvent encore le faire, Giovanni Vanoli renseigne).

Une partie du nouveau monument a déjà été réalisée, l'autre le sera pour le jour de l'inauguration fixée au 10 novembre prochain. Il représente à gauche une

stèle de granit, tandis que sur l'emplacement réservé sur le large socle, s'élèvera la sculpture de marbre.

L'œuvre sera conçue lisible, parlante à tous. Jacqueline Jeanneret renoue avec la technique du bas-relief, étudie toute une modulation de perspectives. Quelques thèmes ont été imposés auxquels l'artiste accorde toute son attention. Devront être évidentes les époques 1914-18, 1939-45.

Ce que recherche Jacqueline Jeanneret c'est d'abord de restituer l'ensemble des symboles, de leur donner leur pleine signification, sans tomber dans l'illustration militaire, sans cesser d'être tournée vers la création artistique, pour parvenir à l'esthétique et donner à l'œuvre son sceau personnel.

D. de C.

Insignes du 1er Août

On cherche des petits vendeurs aux Brenets, au Locle et à La Chaux-de-Fonds

La vente des insignes du 1er Août commencera au Locle et à La Chaux-de-Fonds, mercredi 24 juillet 1985. Cette année, le produit de cette vente est destinée pour moitié à l'Aide aux mères et pour moitié à trois autres œuvres sociales suisses.

Les jeunes garçons et jeunes filles, disposés à vendre ces insignes au Locle, aux Brenets et à La Chaux-de-Fonds sont priés de se présenter au bureau de «L'Impartial», rue du Pont 8, au Locle, de 10 heures à 11 h. 30, au bureau de l'administration communale des Brenets et à l'administration de «L'Impartial», rue Neuve 14, à La Chaux-de-Fonds. (Imp)

1985



Dans le nord de l'Italie Une Chaux-de-Fonnière victime d'un accident mortel

Une habitante de La Chaux-de-Fonds, Mme Pierre Curty, a été victime d'un grave accident de la circulation la semaine dernière, dans le nord de l'Italie, près de Bologne, sur l'autoroute.

Un accident tragique qui a coûté la vie à Mme Curty, alors qu'elle se rendait en vacances en compagnie de son mari.

Suite des informations chaux-de-fonnières ► 19

NAISSANCE

Daniela et Jean-Pierre VOGT ont la grande joie d'annoncer la naissance de

VÉRONIQUE EDITH

né le 21 juillet 1985

Clinique Montbrillant

Restaurant des Endroits
2300 La Chaux-de-Fonds

170933

LE LOCLE

et son district

Aux postes frontières du canton Les touristes accueillis avec le sourire



Pas possible de s'y tromper. Même le tee-shirt des hôtesse indique que cette opération de charme «accueil-sourire» est l'initiative de l'Office neuchâtelois du tourisme. (Photo rm)

Comme chaque année l'Office neuchâtelois du tourisme (ONT) dirigé par René Leuba a déclenché une opération «accueil-sourire» aux principaux postes frontière du canton.

A celui de Meudon, près des Verrières et à celui du Col-des-Roches aux portes du Locle, mais aussi occasionnellement aux Pargots au pied des Brenets une paire de charmantes hôtesse sont à pied d'œuvre chaque

fin de semaine pour en quelque sorte offrir la carte de visite touristique de la république.

Aux Verrières et au Col-des-Roches l'opération «charme» a débuté le 5 juillet. Elle a pris davantage d'étoffe ce dernier week-end puisque durant quatre jours, de vendredi à lundi elles ont distribué sourires et documentation aux touristes entrant en Suisse par ces divers postes frontière.

Isabelle et Béatrice, aux Verrières, accueilleront encore les automobilistes du 27 au 31 juillet, du 3 au 5 et 9 août.

Au Col-des-Roches, deux jeunes universitaires, Evelyne et Béatrice seront présentes aux mêmes dates, mais s'en iront aux Pargots des 30 et 31 de ce mois.

QUESTIONNAIRE ET BONS CADEAUX

Systématiquement toutes les voitures étrangères - à l'exception des plaques françaises 25 signifiant que leur conducteur est domicilié dans le département voisin du Doubs - sont arrêtées.

Les hôtesse posent alors quelques

questions relatives à la nature du voyage des occupants et quant à leurs intentions de séjour dans le canton ou en Suisse.

Selon les réponses elles leur remettent alors des sachets de prospectus plus ou moins garni et accompagnés de bons cadeaux... Les plus chanceux seront ceux qui ont l'intention de passer quelques jours en terre neuchâteloise.

De plus, si les conducteurs donnent leur accord un autocollant présentant les avantages touristiques de ce coin de terre étalant ses collines entre le Doubs et le lac sera collé à l'arrière du véhicule.

Une manière sympathique de souhaiter bonne route et bonnes vacances à tous ceux qui franchissent les frontières en pays neuchâtelois.

(jcp)

Détenteur d'un record d'Europe Le plongeur loclois Olivier Favre blessé

Le Loclois Olivier Favre, membre du Luc-Oliver Water Show qui est détenteur d'un record d'Europe, s'est blessé lors d'un spectacle que la troupe présentait à Kőniz (BE).

Alors qu'il plongeait en compagnie de Jean-Luc Ungricht lors de la figure dite des drapeaux dont les quatre coins sont attachés aux extrémités de leurs jambes et de leurs mains, une attache a cédé à un pied et Olivier Favre est arrivé dans l'eau totalement déséquilibré.

Il s'est reçu sur une des faces du visage ce qui a entraîné une déchirure du tympan, suivie d'une inflammation.

Cette blessure ne semble fort heureusement pas trop grave mais elle contraint néanmoins le plongeur-acrobate à observer une

Flâneries en Franche-Comté Près de Montlebon, la Pierre du Serment

Aux Fontenottes, lieu-dit situé à quelques encablures de Montlebon non loin de Morteau, une pierre surmontée d'un crucifix rappelle un épisode mouvementé de l'histoire de ce petit haméau.

Pour le connaître il faut remonter au début du 17e siècle. En voici le récit.

Au commencement de 1639, une patrouille de Suédois pénétra dans une combe étroite et sinueuse et découvrit une ferme au large toit écrasé habitée par J.-C. Billod.

Ses trois fils étaient absents. La maison fut pillée et le père emmené, attaché à la queue d'un cheval. De retour ses enfants devinèrent aussitôt le malheur.

Connaissant parfaitement la région ils se proposèrent de couper le chemin aux Suédois. Ils remirent le succès de leur entreprise au secours de la Vierge

Marie et jurèrent de lui édifier un oratoire s'ils réussissaient.

Ils étaient près de la fontaine du Rondpré, cachés derrière une pierre détachée de la montagne (ce roc témoin de leur vœu s'appela la Pierre du Serment).

Bientôt une triple détonation et l'acier de trois couteaux prouvèrent que leur vœu avait été exaucé. Le père déliuré, un oratoire s'éleva en 1691. Il est devenu par la suite l'église des Fontenottes.

L'embuscade tendue aux Suédois par les frères Billod a été peinte par Leblanc en 1884 dans la salle d'honneur du Château Pertuisier à Morteau.

Le long de la route sinueuse qui conduit au Biot, dans une petite clairière à l'endroit où le serment a été prononcé, se trouve la Pierre du Serment sur laquelle on peut lire l'inscription «Pierre du Serment. 1639. O Crux, Ave Spes Unica».

(Texte et photo pr. a)



C'est ici que trois fils prêtèrent serment pour délivrer leur père.

ÉTAT CIVIL

Naissances

Becker Severine Laetitia, fille de Becker Francis Pierre et de Josiane Ursule Christine, née Ferrari. - Huguenin-Elie Aurore, fille de Huguenin-Elie Jean-Luc et de Ghislaine, née Spori.

Promesses de mariage

Kammer Jean-Louis et Durini Arlette Renée.

Décès

Etienne Albert Emile, né en 1917, célibataire.

Economies actives:



jusqu'au samedi 27 juillet

Cou de porc, épicé

morceaux ou tranches

le kg ~~20.-~~ **17.-**

dans tous nos magasins:

Terrines: «de campagne»

«maison» ou «foie de volaille»
tranches de 150 g env.

les 100 g ~~1.80~~ **1.55**

Roulade de bœuf fumé


en tranches
portions de 100 - 150 g

les 100 g ~~2.35~~ **2.10**

MIGROS

60 ans d'une idée jeune

LE LOCLE




Propriétaires, gérances et particuliers

Electricité générale
Vente - Installations
Agencements de cuisines
MICHEL BERGER 91-83
Daniel-JeanRichard 25 **31 30 66**


CONTI & CIE La Claire 1
Menuiserie - Ebénisterie - Fenêtres bois et bois-métal, escaliers, boîtiers et cabinets de penderettes 91-591
31 41 35

NARCISSE TONDAT
Tous systèmes de chauffages
Installations sanitaires
Envers 55 91-592
31 35 04

Installation sanitaire - Ferblanterie
Couverture - Etanchéité
RENÉ VERNETTI 91-185
Envers 17a **31 24 39**



Un coup de téléphone suffit



Vente des insignes du 1er Août

Le Locle

Nous cherchons quelques

jeune garçons et jeunes filles

pour la vente des insignes du 1er Août

Une commission de 20 centimes par insigne vendu est attribuée

Se présenter au bureau de L'Impartial-Assa, rue du Pont 8, Le Locle, de 10 heures à 11 h 30, dès le 24 juillet 1985.

TROUVÉ

un marchand de meubles qui vend «en-dessous» des prix !
Meubles Graber -Serre 116
La Chaux-de-Fonds

VACANCES

dans les Pouilles (Italie) à 7 km de la mer dès le 19 août.

☎ 038/57 13 10 dès 19 h.

Publicité intensive

Publicité par annonces

RESTAURANT DU DOUBS

Les Brenets

Deux truites Maison pour Fr. 12.- - Cuisse de grenouilles Fr. 6.50 - la douz. - Feuilleté aux morilles Fr. 9.- - Veuillez réserver svp.:
☎ 039/32 10 91

Pendant la saison, ouvert 7 jours sur 7.

économiser sur la publicité c'est vouloir récolter sans avoir semé



Occasion

Congélateur armoire
Bauknecht GKM 2503
(mod. démons)
Fr. 1098.-
Prix cat. 1490.-

500 mod. de démonstration-occ. sont cont. en stock
039 26 68 65 demander:
M. Mouche
Ing. dipl. Fust

J.-P. Jeanneret

Le Prévoux - ☎ 039/31 13 69

OUVERT

pendant les vacances horlogères de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h

Grand stock de PNEUS

toujours à des prix intéressants

Equilibrage soigné - Batterie, etc.



Grand feuilleton de «L'IMPARTIAL» 4

LAURA BLACK

Le château des corbeaux

Roman

Traduit de l'anglais par Dominique Marion
Droits réservés: Cosmopress, Genève et Ed. Albin Michel (suite en page 16)

C'était un homme aussi imposant que célèbre, non seulement à cause de son titre de duc, mais parce qu'il était Gouverneur général de l'Empire britannique et président de plusieurs sociétés importantes. Je l'avais observé par le trou de ma lunette, un an auparavant. Il était grand, maigre, légèrement voûté avec des cheveux blancs et un chapeau en soie noire d'une hauteur inouïe. Il paraissait aussi redoutable que ses titres. Sans doute me tenait-on à l'écart, de crainte qu'un homme aussi prestigieux me fit peur.

J'atteignis un trou d'eau sous une cascade, où j'essayai de repérer les truites. Mais je perdis l'équilibre et me revoilà crottée comme un barbet ! Le grondement de la cascade qui résonnait encore à mes oreilles m'empêcha d'entendre les cavaliers qui arrivaient, montés sur des poneys des Highlands.

Une voix joyeuse cria: «Katie !»

Je relevai la tête et je vis le général Ramsey de Tulloch qui me témoignait beaucoup de gentillesse et Lady Angela qui était charmante quand, par hasard, elle se rappelait mon existence. Le général devait avoir la soixantaine. Son visage était basané et ses cheveux grisonnants. Le visage de Lady Angela était presque aussi hâlé. Tous deux débordaient d'énergie et parcouraient d'incroyables

distances à pied pour traquer le cerf ou la bécasse. Lady Angela refusait de monter dans une voiture et ne se déplaçait qu'à cheval. Maman la jugeait excentrique.

Je ne connaissais pas les deux autres cavaliers. Le visage de l'homme me donna aussitôt envie de rire. Il n'était ni laid, ni ridicule, mais comique. Il avait une face de lune, des yeux gris pétillants de malice et une physionomie ouverte. En soulevant son chapeau, il exhiba une touffe de cheveux hérissés. On aurait dit qu'il ne pensait qu'à se moquer de lui-même et du reste du monde. La dame offrait un contraste saisissant. Assise toute droite sur un petit poney trapu, on aurait dit qu'elle montait un pur-sang. Elle portait un costume strict, de coupe admirable et un chapeau haut de forme assez bas. Elle me fit penser à une buse, avec ses yeux vifs de la couleur de l'eau boueuse, ses lèvres minces, exangues et son nez busqué. Et si l'homme donnait envie de rire, la dame me donnait envie de me sauver en courant.

«Je vous présente Katharine Irvine de Ravenburn, dit le général Ramsay à la buse. C'est la fille aînée du château que vous apercevez au loin.

- Comment ? La fille de William ? s'écria le joyeux cavalier.

- Assurément. De qui voulez-vous qu'elle soit la fille, sinon celle de William ? Ma chère Katie, je vous présente la marquise d'Aberfeldy et mon ami, Lord Killin.»

Je fis la révérence en essayant de ne pas retomber dans le ruisseau.

«Je connaissais bien votre père, mademoiselle. En réalité, c'était mon parrain et je doute qu'un enfant puisse en souhaiter de meilleur. Je séjournais souvent chez lui et il se chargeait de m'initier aux joies du sport, me dit Lord Killin.

- Nous allions justement rendre visite à votre belle-mère et à votre oncle. J'espère que

nous ne les dérangerons pas ? me demanda le général Ramsay.

- Au contraire, ils sont en train d'écouter Malvina gratter sa mandoline ! m'écriai-je.

- Vous n'aimez donc pas la musique ? me demanda la marquise d'Aberfeldy d'un air choqué.

- Oh ! mais si. C'est justement pour cela que j'avais l'air d'une souillon.»

Je tournai ma langue dans ma bouche pour éviter de lancer une pique sur les talents de musicienne de Malvina. Le général Ramsay et Lord Killin éclatèrent d'un rire sonore et partirent au galop.

Je rentrai en songeant qu'il me faudrait passer par la porte habituelle afin que l'on ne me vit pas. Ces invités étaient des hôtes de marque. Surtout la marquise, et je savais bien que j'avais l'air d'une souillon.

Je franchis le pont et je vis une servante, un valet de pied et un petit laquais. La servante laissa échapper un cri qui ressemblait aux glossements de Malvina, le valet de pied tenta de masquer un sourire, le petit laquais essaya d'étouffer un rire. Hélas ! sans grand succès.

Une fois dans la chambre, je compris la raison du glossement, du sourire et du fou rire. Mon nez et ma joue droite étaient maculés de boue, j'avais tout du sauvage sur le sentier de la guerre. J'avais dû me froter le visage avec des mains sales et c'était barbouillée comme un gosse des rues de Glasgow, comme un horrible petit chaudronnier que j'avais salué la marquise d'Aberfeldy. Mais je n'avais plus huit ans; ce qui était charmant chez une enfant de huit ans devenait choquant chez une jeune fille de dix-huit ans. Le calendrier n'omettait jamais de me rappeler mon âge et, malgré ma sveltesse, mon corps non plus. Mais je ne me sentais pas encore adulte, et en me regardant dans la glace, j'avais l'impres-

sion d'être une idiote de village. On ne m'avait jamais dit que j'étais demeurée, mais dérangée. Peut-être voulait-on me cacher la vérité ? J'aurais donné n'importe quoi pour connaître le diagnostic des médecins.

Flora Morran entra en boitant. Elle semblait à la fois étonnée et effrayée, sans doute avait-elle la tête pleine de ces histoires de fantômes ! Elle mâchonna quelque chose d'une voix étranglée. Et, à ma grande stupéfaction, je vis la marquise d'Aberfeldy pénétrer dans la salle d'études.

«Dieu, que c'est haut ! s'écria-t-elle. Votre domestique a été assez aimable pour me conduire jusqu'à cet ancrage et j'avoue que, sans elle, je n'aurais pas eu le courage d'entreprendre un tel voyage !

- Hélas ! Madame, je suis, couverte de boue...» dis-je en bégayant d'un air suppliant. La marquise me toisa de toute sa hauteur. Elle me dépassait de quelques centimètres, et me considéra avec l'expression d'un aigle qui renifle une carcasse de mouton avant de l'abandonner aux corneilles.

«Je reconnais que vous ressemblez à un mineur. Enfin... Je viens d'avoir une conversation avec votre belle-mère. Je lui ai demandé si vous alliez faire votre entrée dans le monde. Et assistez, selon l'usage, aux bals et aux réceptions des Highlands.

- Je crois pas que Maman ait l'intention de...

- En effet, votre belle-mère n'a aucune intention de ce genre. Elle prétend que les médecins... Mais je suis certaine que vous savez tout cela. Elle se rappelle notamment un goûter d'enfants où vous aviez été horriblement malade. Depuis ce temps l'on prétend que vous fuyez les mondanités. Votre mère craint une rechute dangereuse pour votre santé et préfère que vous restiez tranquille, bien que vous soyez en âge de vous montrer.»

JURA BERNOIS

la voix
d'une région

Saint-Imier: du soleil, de l'eau claire et une ville quasi déserte Température estivale et tourisme



Le tour est joué! (Photo gby)

Comme partout ailleurs, le baromètre «grimpe» du côté de Saint-Imier, c'est l'occasion d'aller voir du côté de la piscine qui se «camoufle» au pied de sa grande sœur la patinoire.

Un bassin non olympique de 50 m. de long, une eau claire réchauffée par l'eau de refroidissement de la laiterie centrale, quelques mètres carrés de pelouse qui glissent le long d'un talus, une buvette familiale et le tour est joué!

La gérance de la piscine communale de Saint-Imier est depuis bon nombre d'années une affaire familiale, celle de la famille Carnal qui passe du chaud au froid entre piscine et patinoire. Après trois ans d'interruption où seule la patinoire a occupé M. et Mme Carnal, cette année «on» reprend du service. Vital Carnal, le fils, devient gardien-gérant et figure de proue de la dite piscine, la maman, à la buvette, prépare les repas chauds «comme à la maison» et le papa donnera les coups de main nécessaires lorsqu'il aura troqué l'habit gris-vert pour un short plus léger.

Le mois de juin s'est révélé peu propice à la baignade. Après un bilan «à mi-

course», on compte ce jour 500 abonnements vendus, 2500 entrées d'enfants, idem pour les adultes.

Lundi, la température de l'eau était de 21° le matin et celle de l'air de 28° et le gérant attendait entre 4 et 500 entrées; des gens de la région pour la plupart, les enfants des camps sis aux Pontins et puis quelques touristes «égérés».

PAS DE SHAMPOING POUR LES COLONS

Quelques améliorations ont été apportées à la piscine communale depuis 4 ans: meilleures filtrations, bassin rénové, système de chauffage de l'eau astucieux, assuré par quelque 6 à 700 mètres de conduite qui passent de la laiterie centrale à la piscine pour livrer de l'eau qui offre entre 26 et 30° de chaleur à l'arrivée.

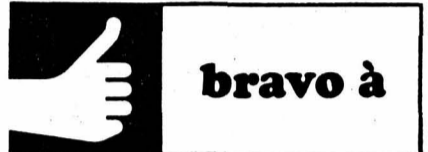
D'autres améliorations se révéleraient pourtant urgentes, notamment la réfection des vestiaires qui sont vétustes et dénués de douches. Un système de douches tempérées permettrait pourtant aux campeurs et colons de l'été, de se faire un shampoing ou un brin de toilette bienvenu... Mais cessons de rêver, on connaît les difficultés communales en

matière de budget, et pourtant un petit effort sur l'accueil du touriste ne nuirait pas!

TOURISME TRANQUILLE

Saint-Imier en été offre essentiellement aux gens de passage la possibilité de marcher vers les sites environnants qui ne manquent pas de charme, de faire du cheval si telle est leur passion et puis de se reposer dans un lieu délaissé quelque trois semaines durant par les indigènes en mal de soleil. L'infrastructure hôtelière est mince, occupée actuellement à 50%. Qui sont-ils ces touristes? Des Suisses alémaniques retraités ou en famille, des hommes d'affaire de passage et les participants aux cours et aux joutes sportives qui se déroulent parfois dans la région.

Tel est le visage pourtant souriant de la cité imérienne en ces jours de belles chaleurs! (gby)



bravo à

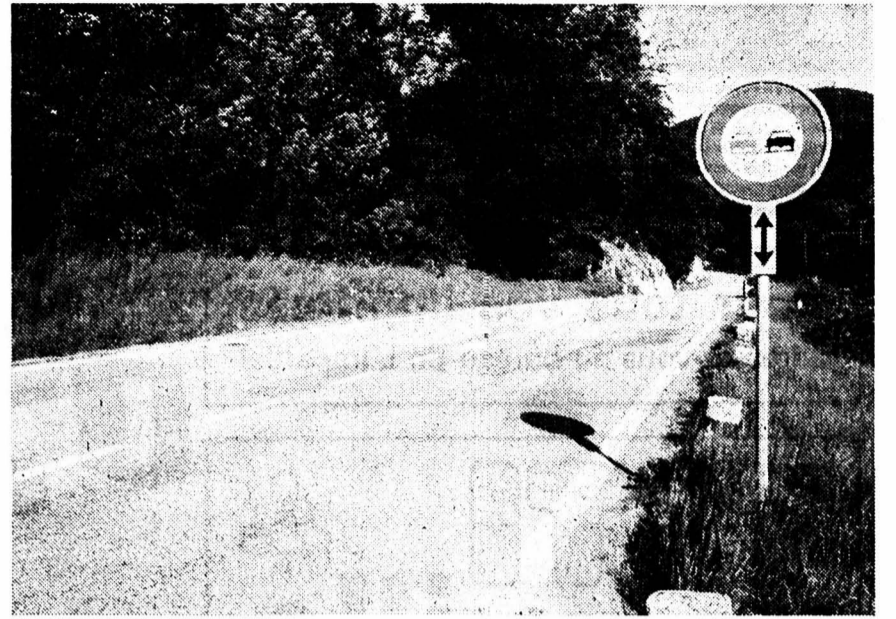
Trois nouveaux forestiers-bûcherons

Dernièrement, trois jeunes forestiers-bûcherons ont obtenu le certificat fédéral de capacité, après trois ans d'apprentissage et quatre journées d'examen.

Leurs connaissances commerciales, économiques, en français et en éducation civique furent testées par les soins de l'Ecole commerciale et professionnelle de Tramelan tandis que l'examen pratique et les connaissances professionnelles étaient soumis à l'appréciation d'experts issus de la «branche» forestière!

Il s'agit de: François Bueche, Court (triage forestier de Montoz, Court); François Lanève, Bienne (triage forestier de Corgémont-Cortébert); Hubert Bailly, les Reussilles (triage forestier Tramelan-Mont-Tramelan. (sp))

Entre Sonceboz et La Heutte



Valse-hésitation entre un panneau restrictif et un pointillé non pointilleux... A qui donner raison? (gby - photo gby)

Ambulance de Tramelan Plus de 3300 km. pour 81 transports

Il ressort du rapport de gestion de la commune de Tramelan, que le service de l'ambulance ne chôme pas. En effet, durant l'exercice 1984, l'ambulance a effectué 81 transports soit 60 pour cause de maladie et 21 pour cause d'accidents.

Ces transports ont sollicité durant 111 heures l'équipe des ambulanciers qui ont dû par exemple se rendre aux endroits suivants: Saint-Imier 59 fois, Bienne 13, Delémont 5, Moutier 2, Berne 1, Saignelégier 1.

Notons que seuls treize transports ont concerné des personnes domiciliées hors de la commune de Tramelan.

L'ancien véhicule, celui de remplacement et le nouveau, le Dodge ont parcouru pour effectuer ces transports 3309 km.

Si au 1er janvier de 1984 l'effectif des ambulanciers était de 16 personnes (dont 13 au bénéfice du permis requis) on en

dénombre au 31 décembre de la même année seulement 11 dont 8 au bénéfice du permis nécessaire. On se rend compte combien il est utile de pouvoir disposer d'un tel service pour une localité de l'importance de Tramelan. (comm-vu)

COURT

Un député au 1er Août

Comme chaque année, la manifestation du 1er Août est bien fêtée à Court avec la participation de la fanfare - qui fête ses 110 ans d'existence cette année.

Pour cette Fête nationale c'est le député Walter Schmied de Moutier qui a été invité à prononcer le discours officiel, ce qu'il a accepté avec plaisir. (kr)

Suite des informations
du Jura bernois

► 19

CANTON DU JURA

la voix
d'une région

La passion du tir habite une jeune Jurassienne Mireille Maître, une championne toute simple



Mireille Maître: la passion du tir
(Photo Belat)

Dans notre pays, le tir est un des sports royaux, qui compte un grand nombre d'adeptes, ne serait-ce qu'en raison des liens étroits qui unissent les activités militaires, auxquelles chacun est soumis, et le tir. Pourtant, être championne de tir est une qualité rare, dont peut se prévaloir une jeune Jurassienne de 24 ans, Mireille Maître, aujourd'hui domiciliée à Rossemaison, mais qui a passé toute son enfance à Undervelier.

On pourrait dire que Mireille, qui est restée très sympathique malgré les lauriers qu'elle a décrochés ces dernières années, à de qui tenir, son père André, maire d'Undervelier, étant largement connu dans les milieux du tir comme étant un très fin guidon. Et de fait, Mireille a eu très tôt une carabine entre les mains, un peu par hasard. Et, comme, du premier coup, elle a obtenu un très bon résultat, elle a persévéré, encouragée par son entourage. C'est ainsi que, avec

en plus de très nombreuses séances d'entraînement, presque quotidiens, on devient une jeune championne.

Actuellement secrétaire au Département de l'éducation, service de l'enseignement, Mireille Maître a la chance de pouvoir s'entraîner selon un horaire très souple et de pouvoir compter sur la compréhension de son employeur. Mireille est membre de l'équipe suisse de tir, pour les cibles à 10 mètres, debout et à 50 mètres dans les trois positions - debout, à genoux et couché.

Depuis quelque temps, elle fait même des essais à l'arbalète, sur les conseils de quelques spécialistes qui ont vu dans cette discipline la possibilité, pour Mireille, de perfectionner ses résultats, dans le tir debout à la carabine. Car si le tir est une affaire de concentration, celle-ci s'acquiert par un entraînement patient et souvent très long.

L'entraînement est plus important que de disposer d'une bonne vue par exemple. L'entraînement, c'est aussi les séances de culture physique, pour développer sa musculature - la carabine est lourde et quand un concours dure plus de 5 heures parce que chaque concurrent doit tirer 120 coups...

RECORD SUISSE

Curieusement, Mireille Maître affirme que le coup est presque toujours bon quand il part sans que le tireur le commande véritablement. Le tireur doit faire le vide en lui et arriver à décrocher son tir sans qu'il y ait un ordre direct du cerveau au doigt posé sur la gâchette. Si tel n'est pas le cas, il est à peu près certain que le coup sera raté. Cela doit être rare toutefois, si l'on songe que Mireille Maître détient un record suisse avec 582 points sur un maximum de 600...

En plus de son entraînement physique, des nombreuses fins de journées passées dans les stands de la région, Mireille Maître se rend encore une fois par mois à Lausanne, pour y rencontrer le docteur Abrezol. Sophrologue, ce der-

nier est un spécialiste de la mise en confiance des champions. On a bien connu ses relations avec les champions de ski. Pour Mireille Maître, il est très agréable de pouvoir discuter de tout et de rien avec ce docteur. Son impact psychologique est donc important. Car il faut préciser qu'une championne comme Mireille Maître fait de nombreux sacrifices. Elle ne vit pas une vie normale de jeune adulte. Rares sont les sorties avec les copains et les copines. Tout est sacrifié au sport. Il en résulte fatalement un équilibre précaire et les séances avec le docteur Abrezol ne sont pas superflues pour le maintenir.

Mireille a surtout de très bons souvenirs laissés par le tir, comme les voyages, les succès, les records, les titres de championne suisse. Mais elle se souvient aussi des moments de découragement. Ainsi quand elle a dû renoncer à participer aux championnats d'Europe, la Fédération suisse ayant renoncé à y envoyer une équipe. Elle admet aussi qu'il est parfois difficile pour une francophone de se mouvoir dans le sport suisse où tout se déroule en allemand ou encore parfois en suisse allemand. Mais la camaraderie est bonne, tout en étant le plus souvent limitée à des généralités, en raison de l'obstacle de la langue. Enfin, Mireille Maître ne voit pas d'un très bon œil les rapports très étroits qui existent entre le tir et l'armée. Mais c'est là une appréciation personnelle qui n'est pas partagée par tout le monde.

Et l'avenir? Mireille Maître continuera à tirer aussi longtemps que la passion l'en habitera. Mais il n'est pas exclu qu'elle revienne un jour à ses premières amours, en matière de passe-temps. Devinez quelle autre passion habite cette sympathique jeune Jurassienne? Le jeu à l'orgue. Qui aurait pensé que pourrait se développer dans une même personne des penchants aussi dissemblables que le jeu de l'orgue et le tir à la carabine?

V. G.

Le Duc de Berry au Musée jurassien Succès à mi-parcours

Depuis quelques années, le Musée jurassien rivalise, non sans succès, au palmarès des expositions suisses de prestige. Après 1981, «Jura, treize siècles de civilisation chrétienne» (32.000 visiteurs), après 1983, 600 lithographies de Daumier (exposées ces jours au Château de Villa à Sierre), ce sont actuellement et jusqu'au 15 septembre «Les Très Riches Heures du Duc de Berry et l'art du fac-similé» qui attirent de nombreux amateurs de miniatures de Suisse et de l'étranger.

Pour 1987 et pour 1989 (700e anniversaire de la Charte de franchise de la ville de Delémont), on nous réserve déjà des surprises. Ainsi, les expositions biennales du Musée jurassien entrent dans la ronde des événements culturels attendus et appréciés au niveau suisse.

Pour l'heure, le «roi des manuscrits enluminés» fait la joie des visiteurs. Se promener dans un livre n'est possible qu'avec une édition fac-similé. Mais la

Le maire de Delémont va mieux

Victime d'une alerte cardiaque il y a quelques semaines, le maire de Delémont, M. Jacques Stadelmann, 47 ans, est en passe de quitter l'hôpital où il se trouve depuis son malaise. Il sera en convalescence dans un établissement ayant déjà accueilli une autre personnalité jurassienne qui avait subi une opération cardiaque, le ministre des Affaires sociales M. Roger Jardin.

Si la convalescence de M. Stadelmann se déroule normalement, il devrait être en mesure de reprendre ses activités politiques et professionnelles dans le courant de septembre. V. G.

Suite des informations
jurassiennes

► 19



bravo à

M. Raphaël Lambert, de Goumois...

... qui a obtenu son CFC de mécanicien sur automobiles après un apprentissage à Corban. (y)

M. Thierry Veya, fils du buraliste postal de Saint-Brais...

... qui a terminé avec succès son apprentissage de mécanicien sur automobiles, au Garage Froidevaux. (y)

Appareils électroménager

FUST

Le spécialiste avec la garantie des prix les plus bas
p. ex. Braun Micron plus avec support mural 1 an de garantie

99.-

D'autres modèles de Braun, Philips, Remington, Sanyo etc. sont en stock

Garantie de prix: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs

Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
marin-centre	038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15
Brügg, Carrefour Hypermarkt	032 53 54 74
Bienne, Rue Centrale 36	032 22 85 25

Cuisines et salles de bains agencées

Un bon tuyau pour vous !

Meubles Au Bücheron Veuthey SA
Léopold-Robert 73 - La Chaux-de-Fonds

SALON RUSTIQUE CUIR**3+1+1 Fr. 1 950.-**

Ouvert pendant les vacances horlogères

COMPAREZ NOS PRIX !

19644



Tissage de toiles de
Langenthal SA

La Chaux-de-Fonds, tél. 039 23 41 21
Avenue Léopold-Robert 37

05-5519

Pour tous vos imprimés
adressez-vous au bureau de L'Impartial



Office du tourisme **ville**
La Chaux-de-Fonds
CONCERT DE GALA

Salle de Musique

Judi 25 juillet:

20 h 30

US Collegiate Wind Band Diplomats

100 exécutants

Directeur: Roy JOHNSON

Entrée libre

Collecte vivement recommandée

CONCERT APÉRITIF

Place du Carillon

Dimanche 28 juillet

10 h 30

Emile de Ceuninck, carillonneur officiel du MIH - Claudia et Pascal avec leurs schwyzoïses

Buvette

En cas de temps incertain, le 181 renseigne 1 heure avant le concert

Organisation: Office du tourisme/Musica-Théâtre

en collaboration avec le journal **L'IMPARTIAL**

18803

La surprise de vos vacances !

Des prix-cadeaux sur des articles déjà fortement baissés à nos rayons de

printemps

- confection-dames
- confection messieurs
- articles messieurs
- maroquinerie
- lingerie
- tout pour l'enfant

Ces prix vous sont signalés par des affiches jaunes

19883

AVIS MORTUAIRES

Maintenant, l'Eternel mon Dieu m'a donné le repos.

1 Rois 5/4

Madame Berthe Gagnebin-Cléménçon et famille;

Mademoiselle Charlotte Cléménçon;

Les descendants de feu Francis Cléménçon,

ainsi que les familles parentes, amies et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Madame
Edwige CLÉMENÇON
née CLÉMENÇON

enlevée à leur tendre affection vendredi, dans sa 77e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 19 juillet 1985.
rue Jardinière 69.

La cérémonie et l'incinération ont eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Madame Berthe Gagnebin-Cléménçon
rue de la Charrière 64.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

235692

COFFRANE

Père, mon désir est que là où je suis, ceux que tu m'as donnés soient aussi avec moi.

Jean 17: 24

Monsieur et Madame Charles Jacot, leurs enfants, petit-enfant et arrière-petits-enfants, en Afrique du Sud et Lausanne;

Mademoiselle Pauline Jacot;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petit-fils de feu Paul Jacot;

Monsieur et Madame Henri Perregaux-Dielf, leurs enfants et petits-enfants,

ainsi que les famille Perregaux-Dielf, Gretillat, Jacot, parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Madame
Numa PERREGAUX-DIELF
née Antoinette JACOT

leur chère sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui, à l'âge de 88 ans.

2207 COFFRANE, le 22 juillet 1985.

Heureux l'homme qui supporte patiemment l'épreuve, car après avoir été éprouvé, il recevra la couronne de vie que le Seigneur a promise à ceux qui l'aiment.

Jacques 1.12

La cérémonie religieuse aura lieu mercredi 24 juillet.

Culte au temple à 13 h. 30.

Domicile mortuaire: Hôpital de Landeyeux.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

235530

REMERCIEMENTS

LES BRENETS

Très sensibles aux témoignages de sympathie et d'affection reçus au cours de notre douloureuse épreuve, nous remercions sincèrement toutes les personnes qui y ont pris part, soit par leur présence, leur envoi de fleurs, leur don ou leur message.

Nous les prions de trouver ici l'expression de notre vive reconnaissance.

Mme YVONNE ISCHER-RENAUD
SES ENFANTS ET PETITS-ENFANTS

19801

LE LOCLE

A toutes les personnes qui ont honoré la mémoire de notre très chère disparue, par leur témoignage d'affection et de profonde sympathie et qui ont partagé notre douleur, nous adressons nos remerciements sincères.

Les paroles sont impuissantes à exprimer nos sentiments mais notre cœur en gardera un souvenir ému et reconnaissant.

Les présences, les messages, les dons ou envois de fleurs ont été pour nous un précieux réconfort.

LES ENFANTS ET PETITS-ENFANTS DE
MADAME BERTHE HURNI-TANNER

19900

Réception
des avis mortuaires
jusqu'à 22 heures

VAC
RENE JUNOD SA
2301 LA CHAUX-DE-FONDS
votre spécialiste

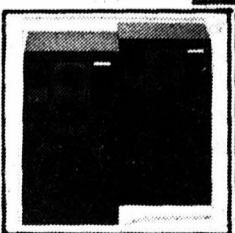
115, Av. Léopold-Robert
Téléphone 039 21 11 21

HI-FI

PIONEER
XA-55

Platine automatique
Tuner digital - 16 présélections
Ampli 2 x 40 Watts
Deck avec Dolby B + C
HP - 3 voies - 60 Watts
Option:
Equaliseur - 14 bandes
~~Fr. 347.-~~
Notre prix: **Fr. 297.-**

5 jours
à l'essai
sans
engagement



OFFRE CHOC VACANCES 85
Avec rack et HP: 1940.- Notre prix: **1590.-**
Facilités de paiement

JURA BERNOIS

la voix
d'une région

Au Conseil exécutif bernois Maternité cantonale: nouvelle procédure

Après que le crédit d'élaboration du projet de construction d'une nouvelle maternité cantonale sur l'emplacement de l'ancienne clinique pédiatrique eut été rejeté par le peuple, lors de la votation du 10 mars dernier, le Conseil exécutif a ordonné l'étude de quatre variantes pour le déplacement de la maternité sur l'emplacement de l'île.

Les directions de l'Hygiène publique, des Travaux publics et de l'Instruction publique doivent examiner s'il est possible, outre la construction d'un nouveau bâtiment à la place de l'ancienne clinique pédiatrique, d'intégrer la maternité dans la nouvelle clinique pédiatrique en procédant à des agrandissements, de transformer l'ancienne clinique ou d'utiliser le bâtiment de la clinique médicale dentaire. Le rapport sur l'étude de ces quatre variantes et la proposition concernant la nouvelle marche à suivre devraient être présentés au Conseil exécutif d'ici le début 1986.

ce dernier pourrait alors proposer au Grand Conseil à sa session de septembre 1986, un nouveau crédit d'élaboration du projet.

«INITIATIVE AEKENMATTER»: PROPOSITION DE REJET

Le Conseil exécutif du canton de Berne propose au Grand Conseil de recommander au peuple bernois sans contre-projet de rejeter «l'initiative Aekenmatter» qui s'oppose à la réduction des classes scolaires.

L'initiative populaire, qui a abouti avec 15.066 signatures valables, se présente sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces; elle demande notamment que la Direction cantonale de l'Instruction publique ne puisse décider la fermeture d'une classe de plus de dix élèves qu'avec l'accord de la commune concernée.

Pour sa part, le Conseil exécutif soutient que les nombres indicatifs d'élèves par classe, qui sont fixés par la Direction de l'Instruction publique et viennent d'être réadaptés, s'appliquent de ma-

nière plus flexible et permettent de mieux tenir compte, dans la pratique, des conditions particulières, surtout dans les régions rurales.

SUBVENTIONS EN FAVEUR DE LA PROTECTION CIVILE

La répartition des tâches entre Confédération et cantons, la modification de la législation fédérale en matière de protection civile ainsi que le prochain remplacement de la loi introductive concernant la protection civile par la nouvelle loi sur les secours en cas de catastrophe et la défense générale dans le canton de Berne, nécessitent diverses adaptations du décret en vigueur concernant le versement de subventions en faveur de la protection civile.

Le Conseil exécutif bernois propose donc au Grand Conseil une révision globale du décret. Il souhaiterait notamment que les frais supplémentaires dans le domaine de l'Instruction, résultant de la diminution des subventions fédérales, soient répartis à égalité entre le canton et les communes; à cet égard, la capacité financière des communes doit continuer à être prise en compte. Les taux minimums et maximums des subventions cantonales sont relevés de dix pour cent, ce qui fait 19 à 42 pour cent.

En ce qui concerne les mesures de construction, en revanche, la Confédération augmentera ses subventions. Le canton doit donc réduire les taux actuels minimums et maximums (5 à 32 pour cent) de ses subventions en faveur des abris de protection publics, ce qui fait 5 à 15 pour cent.

En ce qui concerne les autres prestations, le taux minimum reste à cinq pour cent et le taux maximum passe de 32 à 30 pour cent.

L'Etat prend en principe le relais de la Confédération pour les subventions en faveur de la construction d'abris de protection obligatoire dans les bâtiments publics; la subvention cantonale complémentaire de 15 pour cent octroyée aux communes à faible capacité financière, dont le déficit en places d'abri dépasse 50 pour cent, demeure inchangée. (oid)

Une statistique des plus réjouissantes Bientôt 950 habitants à Villeret

A fin juin écoulé, la commune de Villeret a failli atteindre le cap des 950 habitants.

La statistique établie au moyen de l'ordinateur communal laissait en effet apparaître un total de 949 habitants.

Dans le détail, relevons 42 bourgeois ou ressortissants de la Municipalité, 460 Bernois, 390 autres Confédérés, 42 étrangers avec permis C, 5 avec un permis B et 10 Confédérés en séjour.

En plus des 949 habitants relevés ci-

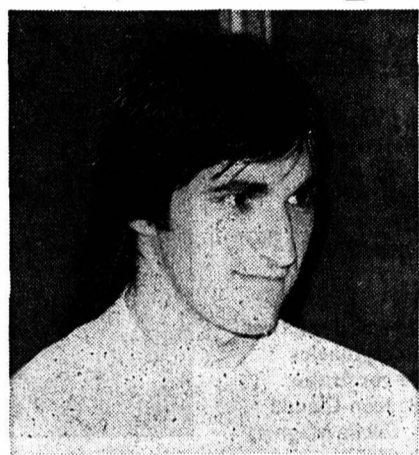
dessus, relevons la présence de 12 saisonniers (non compris dans la statistique).

Durant le 1er semestre 1985, le contrôle des habitants a enregistré 3 naissances seulement pour 6 décès (3 hommes et 3 femmes). Relevons par contre 53 arrivées pour 28 départs soit une progression de plus de 22 habitants par rapport à la situation du 1er janvier écoulé. Cette progression est d'autant plus réjouissante si l'on se souvient que lors du dernier recensement fédéral, Villeret ne comptait que 884 habitants.

Sur le total de 949 habitants, on relève 448 hommes et 501 femmes. On trouve également 235 couples mariés, 365 célibataires (182 femmes et... 182 hommes), 81 veuves et veufs et 34 séparés ou divorcés. Au chapitre des confessions, les réformés sont en majorité puisqu'on en compte 620 au total pour 202 catholiques romains.

En regardant la pyramide des âges, on constate que 256 personnes sont âgées de moins de 20 ans, 505 sont âgées de 20 à 65 ans et 188 ont dépassé le cap de 65 ans. Parmi ces dernières, 55 (40 femmes et 15 hommes) ont plus de 80 ans. A n'en pas douter, le courant de la Combe-Grède maintient... (mw)

Au Football-Club de Moutier Le contrat de l'entraîneur reconduit pour deux ans



est de faire aussi bien sinon mieux que l'an passé avec avant tout un football attractif pour qu'on retrouve du public à Chalière.

Bonne chance à Vincent Sbaraglia, un entraîneur-joueur consciencieux, sympathique avec tout le monde et efficace sur le terrain comme patron de la défense prévôtaire. (Texte et photo kr)

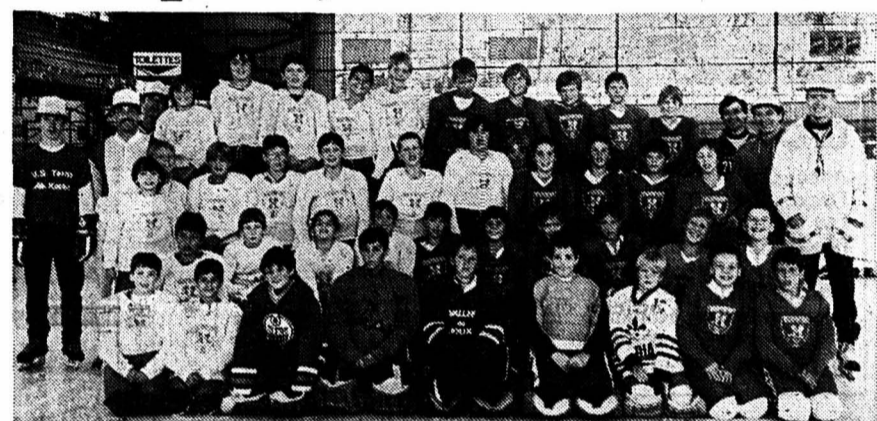
MOUTIER

Motocycliste blessé

Hier matin à 11 h. 15, un accident de la circulation s'est produit à Moutier, rue de Chalière. Un automobiliste a refusé la priorité à un motocycliste. Le motocycliste, blessé, a été hospitalisé. Il y a pour 11.000 francs de dégâts.

LA CHAUX-DE-FONDS

3e volée à l'Ecole internationale de hockey sur glace «Supers, les dortoirs!»



Crissante ambiance, presque feutrée, à la patinoire. Sous la férule de Stu Cruikshank, l'échauffement peut débiter. Premier mouvement au programme: exercice des zygomatiques devant le photographe. La valse des maillots rouges ou verts (qui couvrent avantageusement les mollets des plus jeunes) reprend. Un des hockeyeurs en herbe vient de lacer ses patins sur le banc: «L'an prochain, je joue au club des Français volants!» nous lance ce Parisien à qui l'entraînement dispensé par Stu semble donner des ailes...

Cette semaine encore, la patinoire des Mèlèzes accueille de jeunes Français, Italiens et Suisses dans le cadre des stages de l'Ecole internationale de hockey sur glace. Vu le nombre d'activités annexes (football, minigolf, théorie, etc.), les mêmes n'ont pas le temps de s'ennuyer. L'un d'eux me confie cependant: «Ce qui est super ici, c'est les dortoirs!» (eg-photos Schneider)

CANTON DU JURA

Au centre du village des Bois L'histoire de la légende

Il est au centre du village, une place toute neuve, aménagée là où l'an passé encore, s'élevait une vieille boucherie. Sur une grande plaque, le passant peut lire «Place Jehan Ruedin». Quelle est donc cette célébrité dont on ne parle dans aucun cours de culture générale?

En fait, c'est dans le passé local qu'il faut chercher une explication, et plus particulièrement dans l'étymologie de «Les Bois» et de «rudisylvain», ce dernier qualificatif s'appliquant aux habitants des Bois. Certains latinistes y voient la forme française de Rudis Sylva, la rude forêt. En effet, ces lieux étaient jadis si inhospitaliers qu'une pareille appellation eut été bien justifiée! Mais c'est oublier que les ancêtres des «gremaux» parlaient le patois, peut-être un peu l'allemand, mais certainement pas le latin. D'ailleurs, une origine latine constituerait une exception dans la toponymie régionale.

DESCENDANTS D'UN COLON

Une autre explication voudrait que la région des Bois fut appelée jadis «les bois Jehan Ruedin». Les Jehan Ruedin

Baume étaient les descendants d'un colon qui participa à l'installation de la localité. Voici ce que l'on sait sur son histoire.

Fermez les yeux un instant, et plongez-vous dans les temps reculés où nos ancêtres commencent à domestiquer la Franche Montagne des Bois. Imaginez une épaisse forêt de sapins d'où émergent de part en part quelques rocs isolés. Voyez les bêtes sauvages qui rôdent à la recherche de nourriture. Entendez le vent faire gémir les hautes cimes.

Nous sommes au 14e siècle. Pas de routes, mais seulement quelques sentiers de chasse courent d'un abri à l'autre. Une poignée d'aventuriers a établi des gîtes au milieu de clairières à peine défrichées. Des hameaux ont tout de même pris corps dans cette rude forêt. Ils auront pour noms Montfaucon, Goumois, Les Sairains, Le Bémont, Les Enfers...

Ce haut pays est administré par les princes-évêques de Bâle. L'un d'eux, Imier de Ramstein, cherche à peupler davantage ces contrées sauvages. Il serait bon d'avoir une solide avant-garde

pour se protéger des Ducs de Valengin, ou de ceux de Franche Comté. En novembre 1384, il promulgue une charte de franchise pour tous les habitants de la montagne. Dès lors, des villages se construisent sous l'impulsion de colons décidés. Jehan Ruedin Baume est de ceux-là.

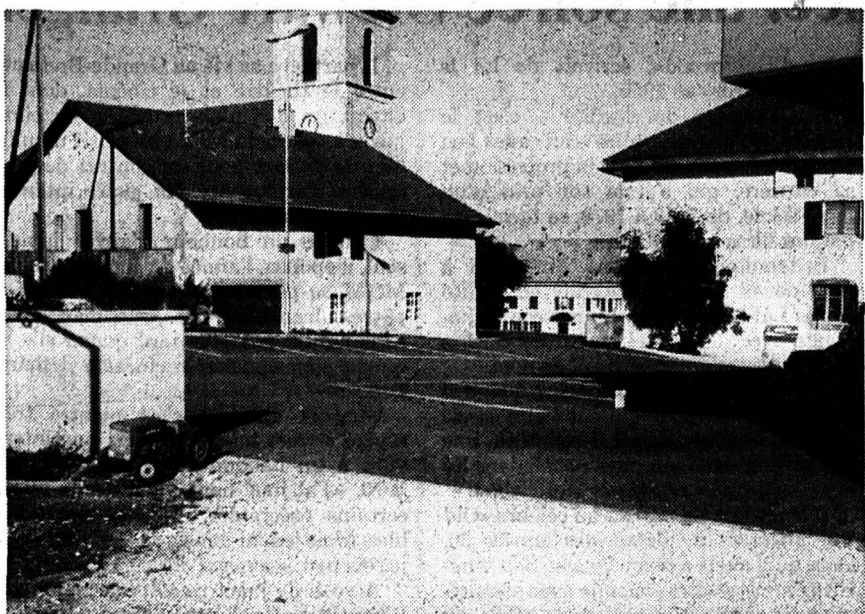
DANS LES ANNÉES 1500

Après avoir séjourné aux Pommerats, il vient s'établir aux Bois dans les années 1500. Selon certains, il vient de Saint-Ursanne. Selon d'autres, il est arrivé de Cressier-Le Landeron. Ce point reste obscur, car à cette époque on trouve des Ruedin dans chacune de ces localités, et dans d'autres encore. D'autre part, les archives sont imprécises quant à l'emploi de ce nom comme patronyme ou comme prénom. Elles nous révèlent pourtant que le personnage a trois fils: Jean Humbert, Jean Vuillemin et Girard. La famille exploite en fief un pré situé près du Valanvron, justement appelé aujourd'hui Le Fief. C'est tout ce que l'Histoire nous laisse de la vie de cet homme qui a probablement donné son nom au coin de terre qu'il a domestiqué. Pour le reste, il faut imaginer.

Aux Bois, les plus anciennes demeures datent du 17e siècle. Celle de Ruedin n'aura donc pas résisté à l'outrage du temps. Elle devait être en bois pour une bonne part, avec des murs de cailloux liés par de la boue.

A cette époque et en ces lieux, la seule matière première est le bois. Il compose aussi bien la vaisselle que les outils aratoires. On l'utilise pour le feu, élément de cuisson, de chauffage, et de fumage des viandes de conserve. Les cendres servent de poudre à lessive et d'engrais. L'eau coule de source. Le bœuf est l'animal à tout faire.

Temps de misère, temps de disette, ou de fête et d'abondance. Il est bon, parfois, de se rappeler quelle fut leur démarche, celle qui fut à l'origine de la prospérité d'aujourd'hui. Bien plus que l'anecdote d'une vie, Jehan Ruedin Baume demeure le symbole du travail et de la persévérance des gens d'ici pour dompter au cours du temps le rude pays jurassien de la Franche Montagne. (bt)



La place Jean Ruedin. (Photo bt)

L'IMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur:

Imprimerie Courvoisier
Journal L'Impartial SA,
La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
Tél. (039) 21 11 35 - Tél. 95-2114.
Tirage contrôlé (REMP) 30.979.

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gili Ballod.
Secrétaire général: Roland Graf.
Rédacteurs RP:
Pascal Brandt, Régionale. - Willy Brandt, Monde. - Roland Carerra, Economie. - Jean-Jacques Charrère, Val-de-Travers. - Michel Déruins, Sports. - Raymond Déruins, Agriculture, Magazine et TV. - Cécile Diezi, Jura bernois, Jura. - Laurent Guyot, Sports. - Ingrid-C. Heinis-Jeanet, La Chaux-de-Fonds. - Michel-Henri Krebs, Canton de Neuchâtel. - Catherine Montandon, Le Locle. - Anouk Ortleib, Littoral. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Thomas, Correspondant parlementaire, Berne. - Pierre Veva, Jura.

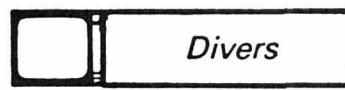
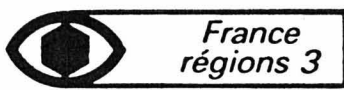
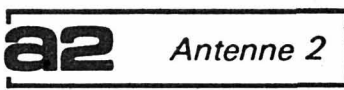
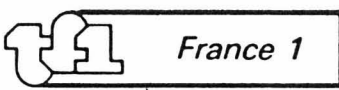
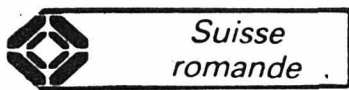
Stagiaires:
Christiane Ory, Jacques Houriet, Pierre Arlet-taz.

Publicité:

Local: bureau de L'IMPARTIAL
Suisse: ASSA

mardi

TELEVISION RADIO



- 12.40 Dare Dare Motus
12.45 Une autre vie
13.00 Téléjournal
13.05 L'aventure des plantes
13.30 Les aiguillages du rêve
13.55 La chasse aux trésors
15.05 Football
16.40 Capitaine X
17.35 4, 5, 6, 7... Babibouchettes
17.45 Basile et Pécora
17.50 Téléjournal
17.55 TV à la carte 85
18.00 Histoire du rire
18.50 TV à la carte 85
18.55 A... comme animation
19.00 Dodu Dodu
19.05 TV à la carte 85
19.30 Téléjournal
20.05 TV à la carte 85
20.10 Série

- 11.15 Antiope 1
11.45 La une chez vous
12.00 Flash
12.02 Le grand labyrinthe
12.30 Midi trente
12.35 De port en port
13.00 Le journal à la une
13.45 Choses vues
13.55 Croque-vacances
14.30 Santé sans nuages
15.30 Vivaldi, c'est Venise
16.35 Croque-vacances
17.45 La chance aux chansons
18.20 Minijournal
18.30 Mandrin
19.15 Anagram
19.40 Les vacances de monsieur Léon
20.00 Le journal à la une
20.35 Haroun Tazieff raconte sa terre

- 6.45 Télématin
10.30 Antiope vidéo
11.45 Récré A2
12.00 Midi informations
12.08 L'académie des 9
12.45 Antenne 2 midi
13.35 Simon et Simon
14.25 Aujourd'hui la vie
15.25 Les douze légionnaires
15.55 Sports été
18.00 Récré A2
18.40 Flash infos
18.50 Des chiffres et des lettres
19.15 Actualités régionales
19.40 Permis de construire
20.00 Le journal

- 19.02 Flash infos
19.08 La panthère rose
19.15 Actualités régionales
19.38 Coups de soleil
19.55 Il était une fois l'homme
20.05 Jeux de 20 heures
20.35 La dernière séance

- Suisse italienne
18.00 TSI jeunesse
18.45 Téléjournal
19.00 Get Smart
19.30 Le quotidien
20.00 Téléjournal
20.30 Quando la luna è blu
21.50 Hans Erni
22.55 Téléjournal
23.05 Les premiers vingt ans

- Suisse alémanique
18.50 Gutenacht-Geschichte
19.00 Robin des Bois
19.30 Téléjournal
20.05 Vegas
20.55 Téléjournal
21.05 Rundschau
21.55 Téléjournal
22.05 Pop souvenirs
22.55 Die Profis
23.45 Bulletin-télétexte

- Allemagne 1
15.00 Fury
15.25 Fauna iberica
15.50 Wolff und Rüffel
16.00 Téléjournal
16.10 Histoires de femmes
16.55 L'humour du mardi
17.50 Téléjournal
18.00 Programmes régionaux
20.00 Téléjournal
20.15 Was bin ich?
21.00 Panorama
21.45 Magnum
22.30 Le fait du jour
23.00 Le monde culturel
23.45 Téléjournal

- Allemagne 2
15.00 Informations
15.05 Programme de vacances
17.00 Informations régionales
17.15 L'illustré-télé
17.50 Das Haus am Eaton Place
19.00 Informations
19.30 Die Sache ist gelaufen
21.15 WISO
21.45 Journal du soir
22.05 Les films de femmes
23.45 L'homme à l'orchidée
0.30 Informations

- Allemagne 3
16.00 Das einfache Mädchen
19.00 Programmes régionaux
19.25 Informations
19.30 Conseils pour la santé
20.15 Frémissement
21.00 Wo bitte geht's zur Front?
22.35 Sur le beau Danube bleu
23.05 Œuvres d'art chrétiennes



A 22 h 55 Le beau Brummel Film de Curtis Bernhardt (1954), avec Stewart Granger, Elizabeth Taylor, Peter Ustinov, etc.

0.45 Présentation de la prochaine « Dernière séance »

- Demain à la TV romande
12.45 L'inconnue du vol 141
13.05 L'aventure des plantes
13.30 Studio 4
14.40 Football
16.40 Capitaine X
18.00 L'histoire du rire
19.30 Téléjournal
20.10 Série
21.00 Long métrage
22.20 Téléjournal
22.35 La digue, film



A 20 h 35 Monsieur Verdoux Film de Charles Chaplin (1944), avec Charles Chaplin, Mady Corell, Martha Raye, etc.

- 22.35 Chefs-d'œuvre en péril
23.05 Edition de la nuit
23.30 Bonsoir les clips



A 21 h 35 Là où vous êtes Pièce d'Alain Malraux. Avec Corinne Marchand, Hervé Bellon, Jean Davy, etc.

- 23.20 Vidéo danse: vue imprenable
23.35 Une dernière
23.50 Choses vues



UFO (OVNI) Avec Ed Bishop, Gabrielle Drake. Les objets volants non identifiés demeurent un sujet controversé...

- L'homme de fer Avec Raymond Burr, Barbara Anderson.
Magnum Avec Tom Selleck.
21.00 Téléallye Ce soir: le Tessin.
21.55 Dédicace Domaine suisse: Jacques Montandon et hommage à Monique Saint-Hélier.
22.25 Téléjournal
22.40 Etoile à matelas Vendetta Palace et Fahrvid Chopel.

RADIOS

La Première Informations toutes les heures (sauf à 22 h et 23 h) et à 6 h 30, 7 h 30, 12 h 30, 17 h 30, 18 h 30 et 22 h 30...

Espace 2 9 h 05, Séquences; 10 h, Les mémoires de la musique; 11 h, Idées et rencontres; 12 h 02, Magazine musical...

Suisse alémanique 9 h, Palette; 12 h, Rendez-vous; 13 h 15, Revue de presse; 14 h, Mosaïque; 14 h 30, Le coin musical...

France musique 9 h 08, Occitanes; 12 h 05, Le temps du jazz; 12 h 30, Quatuor Sine Nomine; œuvres de Beethoven...

Dédicace

TSR, à 21 h 55 Ce soir, «Dédicace» sera consacrée à deux auteurs de notre pays: Monique Saint-Hélier, disparue il y a trente ans, et Jacques Mercanton...

La dernière séance: une soirée Stewart Granger

FR3, à 20 h 35 Ce sont deux facettes du talent de Stewart Granger qu'Eddy Mitchell et Gérard Jour'd'Hui ont choisi de nous montrer ce soir dans «La dernière séance».

Il partagea sa vie en Grande-Bretagne entre le théâtre et le cinéma, dont il devint un des plus grands séducteurs, jusqu'à ce que la MGM lui offrir un million de dollars pour un contrat de sept années d'exclusivité.

Comme un bonheur n'arrive jamais seul, il épousa, l'année du contrat avec la MGM, sa partenaire de «César et Cléopâtre», Jean Simmons. Leur mariage se termina dix ans plus tard quand elle le quitta pour épouser le cinéaste Richard Brooks.